hama®

THE SMART SOLUTION

Elektronische Wetterstation »EWS-2100« Electronic Weather Station



hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

00106990/12.10

00106990

BEDIENUNGSANLEITUNG
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Wetterstation mit 3D-Projektionssymbolen. Dieses äußerst hilfreiche Produkt wurde für den täglichen Einsatz zu Hause oder im Büro entwickelt. Um den maximalen Nutzen aus allen Funktionen zu ziehen und die korrekte Funktionsweise dieses Produkts zu verstehen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Stromversorgung
Netzteil
Das mitgelieferte Netzteil eignet sich für Wechselstromnetze mit 100 - 240 V, 50/60 Hz und sollte nur mit einem Stromnetz verbunden werden, das diesen Parametern entspricht.

Vorsicht:
- Das mitgelieferte Netzteil ist nur für dieses Gerät geeignet. Verwenden Sie es nicht mit anderen Geräten.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose.
- Wenn das Netzteil mit der Netzsteckdose verbunden ist, ist das Gerät auch dann nicht vollständig von der Hauptstromquelle getrennt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um die Stromversorgung vollständig zu trennen, sollte das Netzteil des Geräts vom Stromnetz getrennt werden.
- Achten Sie darauf, das Gerät in der Nähe der Steckdose zu verwenden. Trennen Sie im Falle von Fehlfunktionen den Stecker umgehend von der Steckdose.
- Das Netzteil und das Basisgerät sind vor Tropf- und Spritzwasser zu schützen; es dürfen keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Die Lüftung darf durch Abdecken der Lüftungsöffnungen durch Objekte wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. nicht behindert werden;
- Auf dem Gerät dürfen sich keine offenen Flammen befinden, z. B. brennende Kerzen;
- Bei der Entsorgung der Batterie sind Umweltaspekte zu berücksichtigen;
- Die Beschriftungen befinden sich auf der Rück- und Unterseite des Gehäuses.

Das Netzteil des Geräts darf nicht blockiert werden bzw. sollte während des Betriebs problemlos zugänglich sein.
Der normale Betrieb des Produkts kann durch starke Interferenzen aufgrund elektrostatischer Entladungen gestört werden. Ist dies der Fall, kann der Benutzer das Gerät aus- und wieder einschalten, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Dies wird in der Betriebsanleitung beschrieben.

FUNKTIONEN DER WETTERSTATION
Diese Wetterstation misst die Umgebungstemperatur und den Luftdruck für Wettervorhersagen. Über eine Hochfrequenzschnittstelle von 433 MHz kann die Station Daten von bis zu drei Remote-Sensoren für die Messung von Außentemperaturen über lange Strecken in Freiflächen empfangen. Die Daten werden stetig aktualisiert und auf dem LCD-Display angezeigt.

FUNKTIONEN: BASISGERÄT



1. Wettervorhersagesymbole



Es gibt 4 Symbole, die das Wetter entweder als sonnig, leicht bewölkt, bewölkt oder regnerisch anzeigen.

2. Kristallbeleuchtungsanzeige
Bei eingeschalteter Beleuchtung wird das entsprechende Kristall 18 Sekunden lang angezeigt, um das aktuelle Wetter wiederzugeben.

3. Funkempfangssignal
Das Symbol zeigt an, dass das Gerät ein Funksignal empfangen hat.

4. Uhr- und Kalenderanzeige
Anzeige der aktuellen Uhrzeit und des Kalenders.

5. Alarmzeit
Zwei Alarmzeiten stehen zum Wecken zur Verfügung.

6. Temperaturanzeige
Anzeige der Innen- und Außentemperatur mit 2 wählbaren Anzeigeformaten.

7. Temperaturspeicher
Speichert die Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur.

8. Mehrere Kanäle
Es gibt 3 Kanäle für Außensensoren zur Anzeige der Außentemperatur.

9. Batterietiefstandsanzeige
Zeigt an, dass die Batterie schwach ist und die angezeigten Daten ungenau sind.

10. Schlummerfunktion
Nach dem Ertönen des Alarms können Sie so noch ein wenig dösen.

BESCHREIBUNG DER TASTEN



1. Uhrtaste
(a) Drücken Sie die Taste im Uhrmodus, um den Wochentag, Kalender, Alarm1 und Alarm2 anzuzeigen.
(b) Halten Sie die Taste im Uhrmodus für 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr, den Kalender und die Sprache aufzurufen.
(c) Halten Sie die Taste im Alarmmodus (bei blinkendem Alarmsymbol) für 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellungsmodus für Alarm1 oder Alarm2 aufzurufen.
(d) Drücken Sie die Taste im Einstellungsmodus, um die Einstellungen zu bestätigen.

2. C°/F°-Taste
(a) Drücken Sie die Taste im Uhrmodus, um zwischen °C und °F als Temperatureinheit zu wechseln.
(b) Halten Sie die Taste im Uhrmodus für 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Beleuchtung aufzurufen.

3. Taste [▲]
Drücken Sie die Taste im Einstellungsmodus, um den Wert zu erhöhen.

4. Taste [▼]
(a) Drücken Sie die Taste im Einstellungsmodus, um den Wert zu verringern.
(b) Drücken Sie die Taste im Alarmmodus, um den Alarm ein- bzw. auszuschalten.

5. Speichertaste
(a) Drücken Sie die Taste, um den Höchst- und Tiefstwert der Temperatur anzuzeigen.
(b) Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt, um den Höchst- und Tiefstwert zu löschen, wenn die Höchst-/Tiefsttemperatur angezeigt wird.

6. Kanaltaste
(a) Drücken Sie die Taste im Uhrmodus, um für die Temperaturanzeige zwischen IN → Kanal1 → Kanal2 → Kanal3 → Auto-Scroll alle Kanäle → IN zu wechseln.
(b) Halten Sie die Taste im Funkanmeldemodus für 2 Sekunden gedrückt, um den Anmeldemodus zu verlassen.
(c) Halten Sie die Taste im normalen Modus für 2 Sekunden gedrückt, um den Anmeldemodus aufzurufen.

7. Beleuchtungsschiebeschalter
Schieben Sie den Schalter, um für die Beleuchtung zwischen **OFF**, **AUTO** und **ON** zu wählen.

8. Schiebeschalter für LCD-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG
Schieben Sie den Schalter, um für die Helligkeit des LCD-Displays zwischen **OFF**, **DIM** und **BRIGHT** zu wählen.

9. Reset-Taste
Drücken Sie die Taste, um alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

10. Licht- & Schlummertaste
(a) Drücken Sie die Taste, um die LCD-Hintergrundbeleuchtung und die Beleuchtung einzuschalten.
(b) Drücken Sie die Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren, wenn der Alarm ertönt.

ERSTE SCHRITTE
Diese Wetterstation wurde für eine einfache Einrichtung entwickelt. Für einen bestmöglichen Betrieb sind die folgenden Schritte in der richtigen Reihenfolge auszuführen.

1. **SCHLIESSEN SIE ZUERST DAS NETZTEIL DES BASISGERÄTS AN ,ODER SETZEN SIE DIE BATTERIEN IN DAS BASISGERÄT EIN, BEVOR SIE DIES FÜR DIE SENSOREINHEITEN TUN.**
2. **DIE EMPFANGSEINHEIT KANN ERST DANN MANUELL PROGRAMMIERT WERDEN, NACHDEM DIE ANMELDUNG FÜR DIE DRAHTLOSE REMOTE-SENSOREINHEIT ABGESCHLOSSEN WURDE.**
3. **POSITIONIEREN SIE DIE REMOTE-EINHEIT UND DAS BASISGERÄT INNERHALB EINES EFFEKTIVEN SENDEBEREICHS.**

Hinweis:
Ungeachtet seiner Wetterfestigkeit sollten Sie die Remote-Einheit vor direktem Niederschlag und Sonnenlicht schützen.

EINSETZEN DER BATTERIEN IN DIE BASISEINHEIT

1. Öffnen Sie das **BATTERIEFACH** durch Drücken der Lasche auf der Abdeckung, um die Abdeckung zu entfernen.
2. Setzen Sie 4 AA-Batterien ein, und achten Sie dabei auf die Polaritätsanzeigen im Fach.
3. Schließen Sie das **BATTERIEFACH**, indem Sie die Abdeckung wieder einsetzen und mit der Lasche sichern.

Hinweis: Ersetzen Sie die Batterien, wenn unten links im LCD-Display die Anzeige für niedrigen Batteriestand angezeigt wird.

ANMELDUNG DES DRAHTLOSEN REMOTE-SENSORS

1. Schließen Sie das Netzteil an, oder legen Sie 4 AA-Batterien in das Basisgerät ein, die Temperaturanzeige - - blinkt.- wenn die Anzeige von Kanal1/2/3 ausgewählt wurde, und das Funkwellensymbol blinkt für 2 Minuten, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Suchmodus für den Remote-Sensor befindet.
2. Legen Sie die 2 AA-Batterien in die Sensoreinheit ein. Die LED blinkt ca. einmal alle 2 Sekunden.
3. Drücken Sie bei blinkender LED die Kanaltaste, um in den Sensorkanal 2 zu wechseln, drücken Sie die Taste erneut, um in Kanal 3 zu wechseln.

Hinweis:

1. Wenn der Benutzer 10 Sekunden lang keine Taste drückt, verlässt das Gerät den Einstellungsmodus und überträgt das Funksignal. Das Basisgerät registriert den Temperaturwert.
2. Die Taste [C/F] an der Unterseite des drahtlosen Remote-Sensors funktioniert nur auf einer anderen Version, die über ein LCD-Display verfügt.

WECHSELNDE ANZEIGE DER REMOTE-KANÄLE

Dieses Gerät verfügt über eine Auto-Scroll-Funktion. Bei aktivierter Auto-Scroll-Funktion wechselt das Gerät automatisch zwischen den einzelnen Remote-Sensoren und zeigt die jeweilige Temperatur 6 Sekunden lang an.

1. Um den Temperaturwert eines bestimmten Sensors manuell abzurufen, drücken Sie kurz die Kanaltaste, bis die gewünschte Kanalnummer angezeigt wird.
2. Wenn Kanal 3 angezeigt wird, kann durch Drücken der Kanaltaste die Funktion „Auto-Scroll alle Kanäle" aktiviert werden.

DCF77 FUNKUHR

Der Remote-Sensor erhält das Zeitsignal von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB). Die PTB überträgt das Zeitsignal (DCF77, 77,5 kHz) dauerhaft von Mainflingen aus, 25 km südöstlich von Frankfurt (am Main). Es wird davon ausgegangen, dass das Signal vom Sender aus eine Entfernung von 1500 km zurücklegen kann. Der Remote-Sensor überträgt dann das Zeitsignal an die Wetterstation zur Anzeige der genauen Uhrzeit. Der Funkempfang kann jedoch durch zahlreiche Umgebungsfaktoren beeinflusst werden, z. B. nahestehende Computermonitore oder andere elektronische Geräte, ein Aufstellen auf metallischen Oberflächen, hohe Gebäude in der Umgebung usw. Es wird empfohlen, den Remote-Sensor besser entfernt von metallischen Strukturen aufzustellen und in Richtung des Senders in Mainflingen nahe Frankfurt auszurichten.

ZEIT, KALENDER UND SPRACHE EINSTELLEN

1. Halten Sie die Uhrtaste für 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr aufzurufen. Die 24 Stunden blinken.
2. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um zwischen der Zeitanzeige im 12-/24-Stundenformat zu wechseln. Drücken Sie zur Bestätigung die Uhrtaste.
3. Die Stundenziffern blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um die gewünschten Stunden einzustellen. Halten Sie gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Die Minutenziffern blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um die gewünschten Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Die Jahresziffern blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um das gewünschte Jahr einzustellen. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
6. Die Symbole ‚D' und ‚M' blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um das Format D M (Datum Monat) oder M D (Monat Datum) auszuwählen. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
7. Die Monatsziffern blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den gewünschten Monat einzustellen. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen des Datums.
8. Das ‚E'-Symbol blinkt. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um für die Sprachanzeige zwischen Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Italienisch zu wählen. (Siehe Tabelle 1). Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis:

1. Der Wochentag wird automatisch berechnet und für das oben festgelegte Datum angezeigt.
2. Wenn im Einstellungsmodus 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät automatisch die aktuelle Einstellung und kehrt zur normalen Anzeige zurück.

Tabelle 1

Multi Language Day

display language

E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

FUNKSIGNAL EIN-/AUSSCHALTEN

Halten Sie die Uhrtaste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus für das Funksignal zu ON gelangen. Das Symbol für den Funkempfang blinkt auf dem LCD-Display. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Funkempfang zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Das entsprechende Symbol ON oder OFF blinkt im LCD-Display. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis:

Wenn im Einstellungsmodus 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät automatisch die , aktuelle Einstellung und kehrt zur normalen Anzeige zurück.

ALARMZEIT EINSTELLEN

1. Drücken Sie im Anzeigemodus für die Uhrzeit die Uhrtaste, um zur Anzeige der Alarmzeit zu wechseln. Das Alarmsymbol wird angezeigt.
2. Halten Sie die Uhrtaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus für den Alarm aufzurufen.
3. Die Stundenziffern blinken. Stellen Sie über die Taste [▲] oder [▼] die gewünschten Stunden ein. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Uhrtaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Die Minutenziffern blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um die gewünschten Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Uhrtaste, um die Einstellung zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

KRISTALLBELEUCHTUNG EINSTELLEN

1. Halten Sie die Einheitentaste 2 Sekunden lang gedrückt. Die Ziffern des Beleuchtungszyklus für das Kristallwettersymbon beginnen zu blinken.
2. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um eine Dauer von 5 Minuten, 10 Minuten, 20 Minuten, 30 Minuten und 60 Minuten zu wählen.
3. Das ‚EIN'-Symbol blinkt. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Beleuchtungszyklus für das Kristallwettersymbol ein- bzw. auszuschalten. Drücken Sie die Einheitentaste, um die Einstellung zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

TECHNISCHE DATEN

Basisgerät

Angezeigter Raumtemperaturbereich:
–10 °C bis +60,0 °C (14 °F bis 140,0 °F)

Empfohlene Betriebstemperatur:
0 °C bis +50,0 °C (32,0 °F bis 122,0 °F)

Messschritte Temperatur:
0,1 °C (0,2 °F)

Angezeigter Außentemperaturbereich:
-20,0 °C bis +60,0 °C (-4,0 °F bis 140,0 °F)

Messschritte Temperatur: 0,1 °C (0,2 °F)

Batterien:
Vier 1,5 V-Alkalibatterien vom Typ UM-3 oder AA

Drahtlose Remote-Einheit

Anzeigebereich:
-20,0 °C bis +60,0 °C (-4,0 °F bis 140,0 °F)

Empfohlene Betriebstemperatur:
-10,0 °C bis +50,0 °C (-14,0 °F bis 122,0 °F)

Messschritte Temperatur: 0,1 °C (0,2 °F)

Übertragungsfrequenz: 433 MHz

Temperaturmesszyklus: 60 - 75 Sekunden

Batterien:
Zwei 1,5 V-Alkalibatterien vom Typ UM-4 oder AAA

INSTRUCTION MANUAL
Congratulations on your purchase of this new Weather Station with 3D projection icons. This unique product is designed for everyday use for the home or office and is very useful. To Fully benefit from all the features and understand the correct operation of this product, please read this instruction manual thoroughly.

Power Supply

AC adaptor
The supplied AC/DC adaptor is suitable for use on AC mains supplying of 100-240V, 50/ 60Hz and should only be connected to a mains supply with these parameters.

Cautions:
- The included AC/DC adaptor is for this unit only. Do not use it with other equipment.
- When the unit is not going to be used for long, disconnect the AC/DC adaptor from the AC outlet.
- When the AC/DC adaptor is plugged in, the apparatus is not completely disconnected from the main power source, even when the unit is turned off.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC the mains. As the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.
- Be sure to use it near the wall outlet. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- Do not expose the AC/DC adapter to dripping or slashing; do not place any objects filled with liquids, such as vases, near the unit.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc;
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal;
- The marking information is located on the rear and bottom enclosure.

The AC/DC adaptor of the apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during the intended use. The normal function of the product may be disturbed by strong electrostatic discharge interference. If so the user can power reset the product to resume normal operation by following the instruction manual.

FUNCTIONS OF THE WEATHER STATION
This weather station measures the ambient temperature and atmospheric pressure for weather forecasting.

Moreover, equipped with a 433MHz radio frequency (RF) interface, it can receive data from up to three remote sensors for outdoor temperature measurement with Long Range in open space. The data is continuously updated and displayed on the LCD display.

FEATURES: MAIN UNIT



1.Weather forecast icons



There are 4 icons to indicate the weather as sunny, slightly cloudy, cloudy and rainy.

2. Crystal illumination indicator
When the illumination is turned ON, the corresponding crystal will keep displaying for 18 seconds to indicate the current weather.

3. Radio reception signal
The icon will be displayed to indicate that the unit has received the radio signal.

4. Clock and calendar display
Display the current time and calendar.

5. Alarm time
Two alarm times are available for waking you up.

6. Temperature display
Display the indoor and out door temperature with 2 displaying format selectable.

7. Temperature Memory
Keep the memory of the Max and Min temperature.

8. Multi- Channel
There are 3 channels for outdoor sensors to display the outdoor temperature.

9. Low battery indicator
Indicate that the battery is low and the displayed information is imprecise.

10. Snooze function
Enable you to snooze for a little while when the alarm sounds.

DESCRIPTION OF BUTTONS



1. Clock button
(a) In Clock mode, press to show the weekday, calendar, alarm1and alarm2.
(b) In Clock mode, press and hold for 2 seconds to enter clock, calendar and language setting mode.
(c) In Alarm mode (when Alarm icon blinks), press and hold for 2 seconds to enter Alarm1 or Alarm2 setting mode.
(d) In setting mode, press to confirm the settings.

2. unit C°/F° button
(a) In Clock mode, press to switch the temperature unit between °C and °F
(b) In Clock mode, press and hold for 2 seconds to enter the illumination setting mode.

3. up [▲] button
In setting mode, press to increase the value.

4. down [▼] button
(a) In setting mode, press to decrease the value.
(b) In Alarm mode, press to turn ON/OFF the Alarm.

5. Memory button
(a) Press to show the **MAX** and **MIN** temperature.
(b) Press and hold for 2 seconds to clear the Max/Min temperature value when the Max/Min temperature is displayed.

6. Channel button
(a) In Clock mode, press to cycle the display of temperature from IN → Channel1 → Channel2 → Channel3 → Auto scroll all channels → IN
(b) In RF register mode, press and hold for 2 seconds to exit the register mode.
(c) In normal mode, press and hold for 2 seconds to enter the Registration mode.

7. Illumination slide switch
Slide to select the display of the illumination between **OFF**, **AUTO** and **ON**.

8. LCD BACKLIGHT slide switch
Slide to select the brightness of the LCD display between **OFF**, **DIM** and **BRIGHT**.

9. Reset button
Press to restore all setting to factory default

10. LIGHT & SNOOZE button
(a) Press to turn ON the LCD backlight and illumination.
(b) Press to activate the snooze function when the alarm sounds.

GETTING STARTED
This Weather Station is designed for easy set up. For best operation, the following steps are required to be done in the proper sequence.

1. **CONNECT POWER ADAPTOR OR INSERT BATTERIES FOR MAIN UNIT BEFORE DOING SO FOR THE SENSOR UNITS.**
2. **RECEIVING UNIT CANNOT BE PROGRAMMED MANUALLY UNTIL THE WIRELESS REMOTE SENSOR UNIT REGISTRATION PROCEDURE HAS BEEN COMPLETED.**
3. **POSITION THE REMOTE UNIT AND MAIN UNIT WITHIN EFFECTIVE TRANSMISSION RANGE.**

Note:
Although the remote unit is weather resistant, it should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

BATTERY INSTALLATION FOR MAIN UNIT
1. Open the **BATTERY COMPARTMENT** by pressing the tab on the cover to remove the compartment door.
2. Insert 4 AA batteries in accordance with the polarity indicators inside the compartment.
3. Close the **BATTERY COMPARTMENT** by replacing the compartment door and securing with the tab.

Note:
Replace the batteries when the low battery indicator appears on the bottom left corner of the LCD.

WIRELESS REMOTE SENSOR REGISTRATION PROCEDURE
1. Connect power adaptor or insert 4 AA batteries first to the main unit, the temperature display the temperature display will blink when selecting to display channel 1/2/3" and the wave icon keeps blinking for 2 minutes to indicate that the unit is in Remote Sensor searching mode.

2. Insert the 2 AA batteries for the sensor unit. The LED will start flashing at a rate of once per around 2 seconds.
3. While the LED is flashing, press the Channel button to change the sensor channel to 2, which will change to 3 with one more press.

Note:
1. If the user does not press any key for 10 seconds, it will exit the channel setting mode and transmit the RF signal. The main unit will register the temperature reading.
2. The [C/F] button on the bottom of the Wireless Remote Sensor can only function on another version which has an LCD display.

REMOTE CHANNEL AUTO-SCROLLING
This device is equipped with an auto-scroll function. While the auto-scroll function is set, the unit will automatically cycle to display the temperature of each remote sensor for 6 seconds.

1. To retrieve manually the specific sensor temperature reading, short press the **CHANNEL** button until your desired channel number is displayed.
2. When channel 3 is displayed, press the **CHANNEL** button can enable the "auto-scroll all channels" function.

DCF -77 RADIO CONTROLLED CLOCK
The remote sensor receives the time signal transmitted from Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) in Germany. PTB continuously transmits the time signal (DCF77, 77.5 kHz) from Mainflingen, 25 km southeast of Frankfurt (am Main). It is expected that the signal can cover a distance of 1,500 km from the transmitter. Then the remote sensor transmits the time signal to the weather station to display the accurate time. However, there are many environment factors may affect the RCC reception, i.e. nearby computer monitors or other electronic devices, put on any metal surface, surrounded by any tall buildings and so on. The user had better place the remote sensor away from metallic structures and face the transmitter in Mainflingen-near Frankfurt, Germany.

SETTING TIME & CALENDAR &LANGUAGE
1. Press and hold the **CLOCK** button for 2 seconds to enter the clock setting mode. Flashing 24 hours will appear.
2. Press the up [▲] or down [▼] button to switch between 12Hr/24Hr time format, press the **CLOCK** button to confirm.
3. The hour digits will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to set your desired hours. Press and hold to fast increase the value. Press the **CLOCK** button to confirm.
4. The minute digits will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to set your desired minutes. Press and hold to fast increase the value. Press the **CLOCK** button to confirm.
5. The year digit will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to set your desired year. Press the **CLOCK** button to confirm.
6. The 'D' and 'M' icons will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to select D M (Date Month) or M D (Month Date) format. Press the **CLOCK** button to confirm.
7. The 'Month' digits will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to set your desired month. Press the **CLOCK** button to confirm. Do the same to set Date.
8. The 'E' digit will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to switch the language display between English, German, French, Spanish and Italian. (See table 1). Press the **CLOCK** button to confirm.

Note:
1. The weekday will be automatically calculated and displayed for the date set above.
2. If there is no key pressed during the setting mode for 10 seconds, it will automatically save the current setting and exit to normal display.

Table 1

Multi Language Day

display language: E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

SETTING RCC/OFF SELECTION
Press and hold the **CLOCK** button for 2 seconds to enter the RCC setting mode, and the radio reception icon ON will flash on the LCD display. Press the up [▲] or down [▼] button to switch between RCC ON and OFF selection, the corresponding icon ON and OFF flashes on the LCD display. Press the **CLOCK** button to confirm.

Note:
If there is no key pressed during the setting mode for 10 seconds, it will automatically save the current setting and exit to normal display.

SETTTING ALARM TIME
1. In clock time display mode, press the **CLOCK** button to switch to display the alarm time. The alarm icon will be showed.
2. Press and hold the **CLOCK** button for 2 seconds to enter the alarm setting mode.
3. The hour digits will flash, the up [▲] or down [▼] button to set your desired hours. Press and hold to fast increase the value. Press the **CLOCK** button to confirm.
4. The minute digits will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to set your desired minutes. Press and hold to fast increase the value. Press the **CLOCK** button to confirm and exit the setting.

SETTING CRYSTAL ILLUMINATION
1. Press and hold the UNIT button for 2 seconds, the digits of the illumination cycle for the crystal weather icon start to flash.
2. Press the up [▲] or down [▼] button to select the duration from 5 minutes, 10 minutes, 20 minutes, 30 minutes and 60 minutes.
3. The 'ON' digit will flash. Press the up [▲] or down [▼] button to set the crystal weather icon illumination cycle between ON and OFF. Press the UNIT button to confirm and exit the setting.

SPECIFICATIONS

Main Unit
Displayed Indoor temperature range :
-10°C to +60.0°C (14°F to 140.0°F)

Proposed operating range :
0°C to +50.0°C (32.0°F to 122.0°F)

Temperature resolution : 0.1°C (0.2°F)

Displayed Outdoor temperature range :
-20.0°C to +60.0°C (-4.0°F to 140.0°F)

Temperature resolution : 0.1°C (0.2°F)

Batteries : Use 4 pieces UM-3 AA size 1.5V alkaline battery

Wireless Remote Unit
Displayed range :
-20.0°C to +60.0°C (-4.0°F to 140.0°F)

Proposed operating range :
-10.0°C to +50.0°C (14.0°F to 122.0°F)

Temperature resolution : 0.1°C (0.2°F)

RF Transmission Frequency : 433 MHz

Temperature sensing cycle : 60 - 75 seconds

Batteries :
Use 2 pieces UM-4 AAA size 1.5V alkaline battery

MANUEL D'UTILISATION
Nous vous remercions d'avoir acheté notre nouvelle station météo à projection d'icônes 3D. Ce produit a été conçu pour un usage quotidien à la maison ou au bureau et son utilisation s'est avérée hautement profitable. Veuillez lire entièrement ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement des caractéristiques de ce produit et d'en comprendre parfaitement le fonctionnement.

Alimentation électrique

Adaptateur CA
L'adaptateur CA/CC inclus est compatible avec un réseau électrique alternatif fournissant une alimentation 100-240 V, 50 / 60 Hz ; il doit être branché exclusivement à un réseau électrique correspondant à ces caractéristiques.

Précautions :
- L'adaptateur CA/CC fourni est prévu pour être utilisé exclusivement avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autres équipements.
- Débranchez l'adaptateur CA/CC de la prise de courant CA si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.
- L'appareil n'est pas complètement déconnecté du secteur lorsque l'adaptateur CA/CC est branché à la source d'alimentation, même lorsque l'appareil est hors tension.
- Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, débranchez l'adaptateur CA/CC du secteur.
- Veuillez utiliser l'appareil à proximité d'une prise murale. En cas de dysfonctionnement, retirez immédiatement la fiche de la prise murale.
- Protégez l'adaptateur CA/CC et l'unité principale de gouttes ou de projections d'eau ; ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- Veillez à ne pas boucher les orifices de ventilation avec un journal, une nappe, un rideau, etc. ;
- Ne placez aucun objet incandescent (bougies) sur l'appareil ;
- Veillez à recycler les piles usagées conformément aux directives en vigueur ;
- Les informations concernant l'appareil sont placées sur sa face arrière et sous le boîtier.

Veillez à ne pas obstruer l'accès à l'adaptateur CA/CC de l'appareil pendant son utilisation.
Le fonctionnement normal de l'appareil est susceptible d'être affecté par des interférences provoquées par de fortes décharges électrostatiques. En cas d'erreur de fonctionnement, réinitialisez l'appareil en suivant les instructions du manuel d'utilisation.

FONCTIONS DE LA STATION METEO
Cette station météo mesure la température ambiante et la pression atmosphérique afin d'établir des prévisions météorologiques. Equipée d'une interface radio 433 MHz, la station météo est également capable de recevoir les données provenant de trois capteurs mesurant la température extérieure à longue distance (en espace ouvert). Les données sont actualisées en permanence et affichées sur l'écran LCD.

CARACTÉRISTIQUES : UNITE PRINCIPALE



1. Icônes de prévisions météorologiques



Quatre icônes indiquent les conditions météorologiques (ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux et pluvieux).

2. Illumination du cristal
Dès que l'éclairage est enclenché (ON), le cristal concerné s'allume pendant 18 secondes afin d'indiquer les conditions météorologiques.

3. Réception du signal radio
L'icône apparaît à l'écran dès que l'appareil a détecté un signal radio.

4. Horloge et calendrier
Affichage de l'heure actuelle et de la date.

5. Alarme
Deux alarmes différentes peuvent être programmées.

6. Affichage de la température
Affichage de la température extérieure et de la température intérieure sous deux formats sélectionnables.

7. Mémoire des températures
Permet de conserver les températures maximale et minimale

8. Multicanaux
L'unité dispose de trois canaux destinés aux capteurs à distance afin d'afficher des températures extérieures.

9. Indicateur de décharge des piles
Indique que le niveau des piles est faible. Les valeurs affichées à l'écran sont imprécises.

10. Fonction de répétition de l'alarme (snooze)
Fonction vous octroyant une période de sommeil supplémentaire après déclenchement de l'alarme.

DESCRIPTION DES TOUCHES



1. Touche CLOCK (horloge)
(a) En mode horloge, appuyez sur cette touche afin d'afficher le jour de la semaine, le calendrier, l'alarme 1 et l'alarme 2.
(b) En mode horloge, appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'horloge, du calendrier et de la langue.
(c) En mode alarme (l'icône alarme clignote à l'écran), appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'alarme 1 ou de l'alarme 2.
(d) En mode de réglage, appuyez sur cette touche afin de confirmer les réglages.

2. Touche °C / °F de l'unité principale
(a) En mode horloge, appuyez sur cette touche afin de sélectionner le format d'affichage de la température (°C - °F).
(b) En mode horloge, appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'éclairage.

3. Touche vers le haut [▲]
En mode de réglage, appuyez sur cette touche afin d'augmenter la valeur.

4. Touche vers le bas [▼]
(a) En mode de réglage, appuyez sur cette touche afin de diminuer la valeur.
(b) En mode alarme, appuyez sur cette touche afin d'activer ou désactiver l'alarme (ON/OFF).

5. Touche de mémoire
(a) Appuyez sur cette touche afin d'afficher les températures **MAX** et **MIN**.
(b) Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin d'effacer les valeurs Max/Min en mémoire lorsque ces température sont affichées.

6. Touche « canal »
(a) En mode horloge, appuyez sur cette touche afin de commuter entre l'affichage des différents capteurs (IN → canal1 → canal2 → canal3 → défilement automatique → IN)
(b) Dans le mode d'enregistrement du signal horaire, appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de quitter ce mode.
(b) En mode d'affichage normal, appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode d'enregistrement.

7. Interrupteur de l'éclairage
Faites glisser l'interrupteur afin de sélectionner le mode d'éclairage (OFF, AUTO et ON).

8. Interrupteur de l'ECLAIRAGE DE FOND LCD
Faites glisser l'interrupteur afin de sélectionner la luminosité de l'affichage LCD (OFF, DIM et BRIGHT).

9. Touche de réinitialisation (reset)
Appuyez sur cette touche afin de réinitialiser tous les réglages par défaut.

10. Touche « ECLAIRAGE & REPETITION DE L'ALARME » (LIGHT/SNOOZE)
(a) Appuyez sur cette touche afin d'allumer l'éclairage de fond LCD et l'éclairage Cristal.
(b) Appuyez sur cette touche afin d'activer la fonction de répétition lorsque l'alarme retentit.

PREMIERS PAS
La configuration de la station météo est très simple. Exécutez les étapes suivantes dans l'ordre indiqué afin de garantir un bon fonctionnement de l'unité :

1. **BRANCHEZ L'ADAPTATEUR SECTEUR OU INSEREZ LES PILES DANS L'UNITE PRINCIPALE AVANT D'INSERER CELLES DES CAPTEURS.**
2. **LA PROCEDURE D'ENREGISTREMENT DU CAPTEUR A DISTANCE DOIT ETRE TERMINEE AVANT DE POUVOIR PROGRAMMER MANUELLEMENT L'UNITE DE RECEPTION.**
3. **PLACEZ LE CAPTEUR DANS LA ZONE DE PORTEE EFFECTIVE DE L'UNITE PRINCIPALE.**

Remarque : bien que le capteur soit conçu pour rester à l'extérieur, il ne doit pas être exposé directement aux rayons du soleil, à la pluie ou à la neige.

INSTALLATION DES PILES DANS L'UNITE PRINCIPALE

1. Ouvrez le **COMPARTIMENT A PILES** en appuyant sur la languette du couvercle afin de déposer le couvercle du compartiment.
2. Insérez 4 piles LR6/AA en respectant les indications de polarité à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez le **COMPARTIMENT A PILES** en replaçant le couvercle et en le verrouillant à l'aide de la languette.

Remarque : remplacez les piles dès que l'indication de décharge des piles apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD.

PROCEDURE D'ENREGISTREMENT DU CAPTEUR A DISTANCE SANS FIL

1. Branchez l'adaptateur secteur ou insérez quatre piles LR6/AA dans l'unité principale ; l'affichage de la température - - se met à clignoter ; si vous sélectionnez l'affichage du canal 1, 2 ou 3, l'icône vague clignotera pendant deux minutes afin de vous indiquer que l'unité principale recherche le capteur à distance.
2. Insérez 2 piles LR6/AA dans le capteur. La LED se met à clignoter une fois toutes les deux secondes.
3. Pendant le clignotement de la LED, appuyez sur la touche « canal » (« Channel ») afin de commuter vers le canal du capteur 2 ou appuyez encore une fois sur cette touche afin de commuter vers le canal 3.

Remarque :

1. L'unité quitte le mode de réglage du canal et transmet le signal RF dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes. L'unité principale enregistre alors la température détectée par le capteur.
2. La touche [°C/°F] placée sur la base du capteur à distance fonctionne uniquement sur un autre modèle de capteur équipé d'un écran LCD.

DEFILEMENT AUTOMATIQUE DU CANAL A DISTANCE

L'appareil est équipé d'une fonction de défilement automatique. Lorsque cette fonction est activée, l'appareil indique successivement la température de chaque capteur à distance pendant 6 secondes.

1. Pour afficher manuellement la température d'un certain capteur, appuyez sur la touche **CANAL** (CHANNEL) jusqu'à apparition du canal concerné.
2. Pendant l'affichage du canal 3, vous pouvez appuyer sur la touche **CANAL** (CHANNEL) afin d'activer la fonction de « défilement automatique de tous les canaux ».

HORLOGE DCF-77 RADIO-PILOTEE

Le capteur à distance reçoit le signal horaire transmis par l'Office fédéral de physique et de métrologie (PTB) en Allemagne. L'institut PTB assure la transmission du signal horaire DCF 77 (77,5 kHz) en permanence depuis Mainflingen, une localité située à 25 km au sud de Francfort. Ce signal dispose d'une portée de 1 500 km à partir du transmetteur. Le capteur transmet, lui, le signal horaire à la station qui affiche l'heure exacte. Certains facteurs environnementaux, comme les écrans d'ordinateurs, d'autres appareils électroniques, le positionnement de l'unité sur une surface métallique, les hauts bâtiments à proximité, etc., sont toutefois susceptibles d'affecter la réception radio. Vous devriez donc éloigner le capteur à distance de structures métalliques et le positionner dans la direction de Mainflingen, près de Francfort, Allemagne.

REGLAGE DE L'HEURE, DU CALENDRIER ET DE LA LANGUE

1. Appuyez sur la touche CLOCK pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'heure. L'affichage 24 heures clignote à l'écran.
2. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de commuter entre l'affichage de l'heure au format 24 heures ou 12 heures, puis appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer le réglage.
3. Les chiffres des heures clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de régler les heures. Appuyez et maintenez la pression sur la touche afin de faire défiler rapidement les chiffres. Appuyez sur la touche CLOCK afin de confirmer le réglage.
4. Les chiffres des minutes clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de régler les minutes. Appuyez et maintenez la pression sur la touche afin de faire défiler rapidement les chiffres. Appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer le réglage.
5. Les chiffres de l'année clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de régler l'année. Appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer le réglage.
6. Les lettres « D» et « M » clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de sélectionner le format D M (jour-mois) ou M D (mois-jour). Appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer le réglage.
7. Les chiffres du mois clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de régler les mois. Appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer le réglage. Procédez de la même manière pour régler la date.
8. La lettre « E » clignote à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de sélectionner la langue d'affichage du jour de la semaine dans les 5 langues suivantes : anglais, allemand, français, espagnol et italien (voir le tableau 1). Appuyez sur la touche CLOCK afin de confirmer le réglage.

Remarque :

1. Le jour de la semaine est automatiquement calculé et affiché pour la date réglée préalablement.
2. L'unité conserve le réglage actuel et retourne automatiquement au mode d'affichage normal dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes.

Tableau 1

Multi Language Day

display language

	E	G	F	S	I
	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

MISE EN/HORS SERVICE DE LA RECEPTION RADIO

Appuyez sur la touche CLOCK pendant 2 secondes afin d'ouvrir le mode de réglage de la réception radio ; l'icône ON de réception radio se met à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de sélectionner RCC ou OFF pour activer ou désactiver la fonction ; l'icône ON ou OFF se met à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur la touche CLOCK afin de confirmer le réglage.

Remarque :

L'unité conserve le réglage actuel et retourne automatiquement au mode d'affichage normal dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes.

REGLAGE DE L'HEURE D'ALARME

1. En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur la touche CLOCK afin de commuter vers le mode d'affichage de l'heure d'alarme. L'icône d'alarme apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **CLOCK** pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'heure d'alarme.
3. Utilisez la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de régler les chiffres des heures de l'alarme. Appuyez et maintenez la pression sur la touche afin de faire défiler rapidement les chiffres. Appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer le réglage.
4. Les chiffres des minutes clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de régler les minutes. Appuyez et maintenez la pression sur la touche afin de faire défiler rapidement les chiffres. Appuyez sur la touche **CLOCK** afin de confirmer votre sélection et quitter le mode de réglage.

REGLAGE DE L'ECLAIRAGE CRISTAL

1. Appuyez sur la touche UNIT pendant 2 secondes ; les chiffres du cycle d'allumage des icônes météo dans le cristal se mettent à clignoter.
2. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin de sélectionner la durée d'allumage (5 minutes, 10 minutes, 20 minutes, 30 minutes ou 60 minutes).
3. L'icône « ON » se met à clignoter à l'écran. Appuyez sur la touche vers le haut [▲] ou vers le bas [▼] afin d'activer ou désactiver le cycle d'allumage des icônes météo dans le cristal (« ON » ou « OFF »). Appuyez sur la touche UNIT afin de confirmer votre sélection et quitter le mode de réglage.

SPECIFICATIONS

Unité principale

Plage d'affichage de la température intérieure :
de - 10 ºC à + 60,0 ºC (14 ºF à 140,0 ºF)

Plage de service recommandée :

de 0 ºC à + 50,0 ºC (32,0 ºF à 122,0 ºF)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Plage d'affichage de la température extérieure :
de - 20,0 ºC à + 60,0 ºC (- 4,0 ºF à + 140,0 ºF)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Piles : 4 piles LR6/AA/UM-3, 1,5 V alcalines

Unité sans fil à distance

Plage d'affichage de la température :
de - 20,0 ºC à + 60,0 ºC (- 4,0 ºF à + 140,0 ºF)

Plage de service recommandée :
de – 10,0 ºC à + 50,0 ºC (+ 14,0 ºF à + 122,0 ºF)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Fréquence de transmission RF : 433 MHz

Cycle de détection de la température : 60 - 75 secondes

Piles : 2 piles alcalines LR03/AAA/UM-4, 1,5 V alcalines

BEDIENINGSINSTRUCTIES
Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van dit nieuwe weerstation voorzien van 3D-weersvoorspelling-symbolen. Dit unieke product is ontworpen voor dagelijks gebruik thuis of op kantoor en is een geweldig handig gebruiksinstrument. Lees deze bedieningsinstructies zorgvuldig door om alle kenmerken en functies van dit nieuwe product te leren kennen.

Voeding
AC/DC-adapter
De meegeleverde AC/DC-adapter is geschikt voor aansluiting op een 100-240V, 50/ 60 Hz voedingsnet en mag uitsluitend op een dergelijk voedingsnet worden aangesloten.

Waarschuwingen:
- De meegeleverde AC/DC-adapter is alleen voor dit weerstation bedoeld. Gebruik de adapter niet voor andere apparatuur.
- Indien het weerstation gedurende langere tijd niet gebruikt wordt dient de AC/DC-adapter uit het AC-stopcontact getrokken te worden.
- Indien de AC/DC-adapter in het stopcontact is gestoken dient u er rekening mee te houden dat het toestel niet geheel van de voedingsspanning is gescheiden, zelfs als het toestel uitgeschakeld is.
- Om het toestel geheel van de voedingsspanning te scheiden dient de AC/DC-adapter van de voedingsspanning gescheiden te worden. Dit betekent dat de adapter uit het stopcontact getrokken dient te worden.
- Gebruik het toestel in de buurt van een stopcontact. Bij storingen de stekker (adapter) uit het stopcontact trekken.
- De adapter en het weerstation niet aan vocht of water blootstellen. Geen voorwerpen welke met vloeistoffen gevuld zijn, bijvoorbeeld bloemenvazen, op het toestel plaatsen.
- De ventilatie van het toestel mag niet gehinderd worden door de ventilatieopeningen af te dekken met bijv. kranten, tafelkleden of gordijnen.
- Plaats geen open vuur zoals kaarsen op het toestel.
- Verbruikte batterijen dienen op een juiste wijze ter recycling aangeboden te worden.
- Het schema is op de achter- en onderkant aangebracht.

De AC/DC-adapter van het weerstation mag niet geblokkeerd worden en moet tijdens het gebruik van het station vrij toegankelijk zijn.
Het normaal functioneren van het weerstation kan door elektrostatische interferentie beïnvloed worden. Indien dit het geval is kan de gebruiker het toestel resetten. Deze handeling is in de bedieningsinstructies beschreven.

FUNCTIES VAN HET WEERSTATION
Dit weerstation meet de omgevingstemperatuur en de atmosferische druk voor de weersvoorspelling. Bovendien is zij uitgerust met een 433 MHz radiofrequentie (RF) ontvanger. Daarmee is zij in staat de buitentemperatuurgegevens van max. drie „long-range" buitensensoren te ontvangen. De gegevens worden continu geactualiseerd en op het lcd-scherm weergegeven.

EIGENSCHAPPEN: BASISTOESTEL



1. Weersvoorspelling-symbolen



Er is een aantal van 4 symbolen als indicatie van het weer, zoals zonnig, licht bewolkt, bewolkt en regenachtig ter beschikking.

2. Crystal verlichte indicatie
Als de verlichting is ingeschakeld (ON) zal het desbetreffende crystal gedurende 18 seconden oplichten om de actuele weersituatie weer te geven.

3. Ontvangst radiofrequentie-signaal
Het -symbool wordt weergegeven als indicatie dat het radiofrequentie-signaal door het weerstation wordt ontvangen.

4. Klok en kalender weergeven
Weergave van de actuele tijd en kalender.

5. Alarm-/ wektijd
Er zijn twee alarm-/ wektijden ter beschikking om gewekt te worden.

6. De temperatuur weergeven en eenheid instellen
De kamer (binnen)- en buitentemperatuur weergeven en de temperatuureenheid selecteren.

7. Temperatuurgeheugen
Opslaan resp. geheugen van de max. en min. temperatuur.

8. Multi-kanaal
Er kan uit drie frequentiekanalen voor de buitensensoren worden gekozen om de gegevens van de buitentemperatuur te zenden.

9. Indicatie voor zwakke batterijen
Geeft aan dat de batterijen bijna leeg zijn en de weergegeven informatie niet meer betrouwbaar is.

10. Snoozefunctie
Activeert de snoozefunctie als de alarmtoon afgaat.

FUNCTIE VAN DE KNOPPEN



1. Klok-knop
(a) In de klok-modus: knop indrukken om de dag van de week, kalender, alarm- /wektijd 1 en/of 2 weer te geven.
(b) In de klok-modus: houd de knop gedurende twee seconden ingedrukt om vanuit de tijdsweergave naar de instellingen-modus voor de klok, kalender en taal om te schakelen.
(c) In de alarm-/ wektijd-modus (als het alarm-/ wektijdsymbool knippert): houd de knop gedurende twee seconden ingedrukt om naar de instellingen-modus voor alarm-/ wektijd 1 of alarm-/ wektijd 2 om te schakelen.
(d) In de instellingen-modus: knop indrukken om de instellingen te bevestigen.

2. C°/F°-knop
(a) In de klok-modus: knop indrukken om tussen de temperatuureenheden °C en °F te schakelen.
(b) In de klok-modus: houd de knop gedurende twee seconden ingedrukt om vanuit de tijdsweergave naar de instellingen-modus voor verlichting om te schakelen.

3. Verhogen [▲]-knop
In de instellingen-modus: knop indrukken om de waarde te verhogen.

4. Verlagen [▼]-knop
(a) In de instellingen-modus: knop indrukken om de waarde te verlagen.
(b) In de alarm-/ wektijd-modus: knop indrukken om het alarm in- of uit te schakelen (ON/OFF).

5. Geheugen-knop
(a) Knop indrukken om de max. en min. temperatuur weer te geven.
(b) Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt teneinde de waarde van de max. en min. temperatuur te wissen.

6. Kanaalselectie-knop
(a) In de klok-modus: knop indrukken om te schakelen tussen de temperatuurgegevens van Binnen → Kanaal 1 → Kanaal 2 → Kanaal 3 → Auto-scrolling alle kanalen (herhalen) → Binnen
(b) In de rf-registratie-modus: houd de knop gedurende twee seconden ingedrukt om de registratie-modus te verlaten.
(b) In de normale modus: houd de knop gedurende twee seconden ingedrukt om naar de registratie-modus om te schakelen.

7. Verlichting schuif-knop
Schuif de knop in de standen **OFF**, **AUTO** of **ON** om de verlichting uit, automatisch of in te schakelen.

8. LCD-achtergrondverlichting schuif-knop
Schuif de knop in de standen **OFF**, **DIM** of **BRIGHT** om de helderheid van het lcd-scherm uit, gedimd of helder te schakelen.

9. Reset-knop
Knop indrukken om alle ingestelde waarden terug naar de standaard fabrieksinstellingen te resetten.

10. Verlichting- en snooze-knop
(a) Knop indrukken om de lcd-scherm achtergrondverlichting en de normale verlichting in te schakelen (ON).
(b) Knop indrukken om de snooze-functie te activeren zodra het alarm afgaat.

AAN DE SLAG
Dit weerstation is instellingsvriendelijk gebouwd. Opdat alles goed zal functioneren dienen de onderstaande stappen in volgorde te worden afgewerkt.

1. **SLUIT DE VOEDINGSADAPTER AAN OP OF PLAATS BATTERIJEN IN HET WEERSTATION VOORDAT DE BUITENSENSOREN WORDEN AANGESLOTEN.**
2. **HET WEERSTATION KAN NIET HANDMATIG WORDEN INGESTELD VOORDAT DE REGISTRATIE VAN DRAADLOZE BUITENSENSOREN GEHEEL IS UITGEVOERD.**

3. **PLAATS DE BUITENSENSOREN EN HET WEERSTATION BINNEN HET ZENDBEREIK TEN OPZICHTE VAN ELKAAR.**

Opmerking: ondanks dat de buitensensor weerbestendig is uitgevoerd gelieve deze niet bloot te stellen aan direct zonlicht, regen of sneeuw.

BATTERIJEN IN HET WEERSTATION PLAATSEN

1. Open het batterijvak door op het klepje op de behuizing te drukken en het batterijvakdeksel te verwijderen.
2. Plaats 4 AA-batterijen met de polen in de juiste richting zoals in het batterijvak is aangegeven.
3. Sluit het batterijvak door het batterijvakdeksel terug te plaatsen en het klepje weer in te drukken.

Opmerking: vervang de betreffende batterijen zodra de batterij-indicatie links onderin op het lcd-scherm verschijnt.

REGISTRATIEMETHODE VAN DE DRAADLOZE BUITENSENSOR

1. Sluit de voedingsadapter aan op of plaats 4 AA-batterijen in het weerstation, de temperatuur wordt vervolgens als "- -" weergegeven en knippert. Als de weergave van kanaal 1/2/3 wordt geselecteerd knippert "-", en het radiogolf-symbool knippert gedurende 2 minuten als indicatie dat het weerstation de buitensensor-signalen zoekt.
2. Plaats de 2 AA-batterijen in de buitensensor-eenheid. De LED knippert nu eenmaal per 2 seconden.
3. Terwijl de LED knippert kunt u op de Channel-knop drukken. Daarmee selecteert u kanaal 2, bij nog eens op de knop drukken kanaal 3.

Opmerking:

1. Indien gedurende 10 seconden geen knop wordt ingedrukt wordt de kanaal-instellingen-modus verlaten en het rf-signaal (temperatuur) wordt gezonden. Het weerstation registreert nu de gezonden temperatuurwaarde.
2. De [C/F]-knop op de onderkant van de buitensensor functioneert alleen bij een ander model dat voorzien is van een lcd-scherm.

BUITENSENSOR-KANAAL AUTO-SCROLLING

Dit toestel is uitgerust met een auto-scroll-functie. Zodra de auto-scroll-functie wordt geactiveerd toont het weerstation afwisselend de temperaturen die aan elke buitensensor worden gemeten gedurende zes seconden.

1. Om handmatig de gemeten sensor-temperaturen af te kunnen lezen drukt u bij herhaling op de Channel-knop totdat het gewenste kanaalnummer wordt weergegeven.
2. Als kanaal 3 wordt weergegeven kan, door op de Channel-knop te drukken, de "auto-scroll-functie voor alle kanalen" beëindigd worden.

DCF77-SIGNAAL VOOR RADIOGRAFISCH GESTUURDE KLOK

De buitensensor ontvangt het tijdsignaal dat wordt uitgezonden door de Physikalisch-Technische-Bundeanstalt (PTB) in Duitsland. PTB zendt continu het tijdsignaal (DCF77, 77.5 kHz) vanuit Mainflingen, 25 km ten zuidoosten van Frankfurt am Main. Het tijdsignaal is tot op een afstand van circa 1.500 km vanaf de zendmast te ontvangen. De buitensensor ontvangt dit signaal en zendt het door naar het weerstation alwaar de juiste tijd wordt weergegeven. Er is echter een aantal factoren, die van invloed op de ontvangst van het RCC-signaal kan zijn. Bijvoorbeeld het opstellen in de buurt van een computerbeeldscherm of andere elektronische apparatuur, het plaatsen op een metalen ondergrond of een omgeving voorzien van hoge gebouwen beïnvloeden doorgaans de ontvangst. De gebruiker dient er op te letten, de buitensensoren niet in de buurt van metalen objecten te plaatsen en naar mogelijkheid met het front in de richting van Mainflingen bij Frankfurt am Main in Duitsland.

TIJD, KALENDER EN TAAL INSTELLEN

1. Houd de klok-knop gedurende twee seconden ingedrukt om naar de instellingen-modus voor de tijd te gaan. Het 24-uur symbool verschijnt en knippert.
2. Druk op [▲] of [▼] om tussen het 24-uur en 12-uur formaat om te schakelen, en druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.
3. De uren-karakters knipperen. Druk op [▲] of [▼] om de uren vooruit of achteruit in te stellen. Knop indrukken en ingedrukt houden om sneller de gewenste waarde te bereiken. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.
4. De minuten-karakters knipperen. Druk op [▲] of [▼] om de minuten vooruit of achteruit in te stellen. Knop indrukken en ingedrukt houden om sneller de gewenste waarde te bereiken. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.
5. De jaar-karakters knipperen. Druk op [▲] of [▼] om het jaar vooruit of achteruit in te stellen. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.
6. De 'D'- en 'M'- symbolen knipperen. Druk op [▲] of [▼] om D M (datum maand) of M D (maand datum) weergave te selecteren. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.
7. De maand-karakters knipperen. Druk op [▲] of [▼] om de maand vooruit of achteruit in te stellen. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen. De datum op dezelfde wijze instellen.

8. Het 'E'-karakter knippert. Druk op [▲] of [▼] om de weergegeven taal te selecteren: Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans. (zie tabel 1). Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.

Opmerking:

1. De dag van de week wordt automatisch bepaald en weergegeven zodra een datum wordt ingesteld.
2. Het weerstation schakelt automatisch naar de normale weergave om indien gedurende 10 seconden geen knop bediend wordt. Hierbij wordt de instelling automatisch opgeslagen.

Tabel 1

Multi Language Day

display language: E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

RCC/OFF-selectie instellen

Houd de klok-knop gedurende twee seconden ingedrukt om naar de RCC-instellingen-modus te gaan. Het ON -symbool voor de ontvangst van het radiofrequentie-signaal knippert op het lcd-scherm. Druk op [▲] of [▼] om tussen RCC en OFF om te schakelen: de desbetreffende symbolen enknipperen op het LCD-scherm. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.

Opmerking:

Het weerstation schakelt automatisch naar de normale weergave om indien gedurende 10 seconden geen knop bediend wordt. Hierbij wordt de instelling automatisch opgeslagen.

Alarm-/ wektijd instellen

1. In de normale tijdsweergave-modus op de klok-knop drukken om naar de weergave van de alarm-/ wektijd om te schakelen. Het alarm-/ wektijdsymbool wordt weergegeven.
2. Houd de klok-knop gedurende twee seconden ingedrukt om naar de instellingen-modus voor de alarm-/ wektijd te gaan.
3. De uren-karakters knipperen. Druk op [▲] of [▼] om de uren vooruit of achteruit in te stellen. Knop indrukken en ingedrukt houden om sneller de gewenste waarde te bereiken. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen.
4. De minuten-karakters knipperen. Druk op [▲] of [▼] om de minuten vooruit of achteruit in te stellen. Knop indrukken en ingedrukt houden om sneller de gewenste waarde te bereiken. Druk vervolgens op de klok-knop om te bevestigen en de instellingen-modus te verlaten.

Crystal verlichte indicatie instellen

1. Houd de UNIT-knop gedurende twee seconden ingedrukt: de karakters voor de verlichte periode voor het Crystal-weersymbool knipperen.
2. Druk op [▲] of [▼] om de duur van de periode op 5 minuten, 10 minuten, 20 minuten, 30 minuten of 60 minuten in te stellen.
3. Het 'ON'-karakter knippert. Druk op [▲] of [▼] om de Crystal-weersymbool-verlichte periode in of uit te schakelen (ON of OFF). Druk vervolgens op de UNIT-knop om te bevestigen en de instellingen-modus te verlaten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Weerstation

Binnentemperatuur weergavebereik:
-10°C tot 60°C (14°F tot 140°F)

Aanbevolen bereik: 0°C tot 50°C (32°F tot 122°F)

Temperatuurresolutie: 0.1°C (0.2°F)

Buitentemperatuur weergavebereik:
-20°C tot 60°C (-4°F tot +140°F)

Temperatuurresolutie: 0.1°C (0.2°F)

Batterijen: vier UM-3 AA-batterijen alkaline 1,5V

Draadloze buitensensor

Weergave display:
-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)

Aanbevolen bereik:
-10°C tot 50°C (14°F tot 122°F)

Temperatuurresolutie: 0.1°C (0.2°F)

RF overdrachtsfrequentie: 433 MHz

Cyclus temperatuurwaarde-overdracht: 60 - 75 seconden

Batterijen: twee UM-4 AAA-batterijen alkaline 1,5V

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Συγχαρητήρια για την αγορά του νέου σας μετεωρολογικού σταθμού με κρύσταλλο και σύμβολα προβολής 3D. Αυτό το ιδιαίτερα χρήσιμο προϊόν είναι σχεδιασμένο για καθημερινή χρήση στο σπίτι ή στο γραφείο. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης για να εκμεταλλευτείτε πλήρως όλες τις λειτουργίες και να καταλάβετε το σωστό τρόπο λειτουργίας αυτής της συσκευής.

Ηλεκτρική τροφοδοσία
Τροφοδοτικό ρεύματος
Το παρεχόμενο τροφοδοτικό είναι κατάλληλο για δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος 100 - 240 V, 50/60 Hz και πρέπει να συνδέεται με ηλεκτρικό δίκτυο που ανταποκρίνεται σ' αυτές τις παραμέτρους.

Προσοχή:
- Το παρεχόμενο τροφοδοτικό είναι κατάλληλο μόνο γι' αυτή τη συσκευή. Μην το χρησιμοποιείτε σε άλλες συσκευές.
- Αν το τροφοδοτικό δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα αφαιρέστε το από την πρίζα.
- Αν το τροφοδοτικό είναι συνδεδεμένο με την πρίζα, η συσκευή δεν έχει αφαιρεθεί πλήρως από την κύρια πηγή ρεύματος ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για να αφαιρέσετε πλήρως την ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να αφαιρέσετε το τροφοδοτικό της συσκευής από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Προσέξτε ώστε η συσκευή να χρησιμοποιείται κοντά στην πρίζα. Σε περίπτωση που παρουσιαστούν βλάβες αφαιρέστε αμέσως το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Το τροφοδοτικό και η κύρια συσκευή πρέπει να προστατεύονται από σταγόνες και σταγονίδια νερού. Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμάτα με νερό π.χ. βάζα.
- Ο εξαερισμός δεν επιτρέπεται να παρεμποδίζεται επικαλύπτοντας τις οπές εξαερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κλπ.
- Δεν επιτρέπεται να υπάρχουν πάνω στη συσκευή ανοιχτές φλόγες. π.χ. αναμμένα κεριά.
- Κατά την απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να λάβετε υπόψη τους περιβαλλοντικούς παράγοντες.
- Οι επιγραφές βρίσκονται στην πίσω και κάτω πλευρά του περιβλήματος.

Το τροφοδοτικό της συσκευή δεν πρέπει να μπλοκάρεται, πρέπει δηλαδή να είναι εύκολα προσβάσιμο κατά τη λειτουργία.
Η κανονική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να παρεμποδιστεί λόγω ισχυρών παρεμβολών από ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις. Στην περίπτωση αυτή ο χρήστης μπορεί να απενεργοποιήσει και στη συνέχεια να ενεργοποιήσει πάλι τη συσκευή για να επαναφέρει την κανονική λειτουργία.

Αυτό περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ
Αυτός ο μετεωρολογικός σταθμός μετρά τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και την ατμοσφαιρική πίεση και υπολογίζει για την πρόγνωση καιρού. Μέσω μιας διεπαφής υψηλής συχνότητας 433 MHz ο σταθμός μπορεί να λάβει δεδομένα από έως και τρεις εξωτερικούς αισθητήρες για τη μέτρηση εξωτερικών θερμοκρασιών σε μεγάλες αποστάσεις σε ανοιχτούς χώρους. Τα δεδομένα ενημερώνονται συνεχώς και προβάλλονται στην οθόνη LCD.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ: ΚΥΡΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ:



1. Σύμβολα πρόγνωσης καιρού



Υπάρχουν 4 σύμβολα τα οποία προβάλουν το καιρό ως εξής: λιακάδα, ελαφριά συννεφιά, συννεφιά, βροχή.

2. Ένδειξη φωτισμού στον κρύσταλλο
Όταν ο φωτισμός είναι ενεργοποιημένος εμφανίζεται ο αντίστοιχος κρύσταλλος επί 18 δευτερόλεπτα για να αναπαράγει τον τρέχοντα καιρό.

3. Σήμα ασύρματης λήψης
Το σύμβολο δείχνει ότι η συσκευή λαμβάνει ασύρματο σήμα.

4. Ώρα και ημερολόγιο
Προβολή της τρέχουσας ώρας και του ημερολογίου.

5. Χρόνος αφύπνισης
Διατίθενται δύο χρόνοι αφύπνισης.

6. Ένδειξη θερμοκρασίας
Ένδειξη της εσωτερικής και της εξωτερικής θερμοκρασίας σε 2 επιλεγόμενες μορφές προβολής.

7. Μνήμη θερμοκρασίας
Αποθηκεύει τις χαμηλότερες και υψηλότερες τιμές θερμοκρασίας.

8. Περισσότερα κανάλια
Υπάρχουν κανάλια εξωτερικών αισθητήρων για την ένδειξη της εξωτερικής θερμοκρασίας.

9. Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας
Δείχνει ότι η μπαταρία είναι αδύναμη και τα δεδομένα που εμφανίζονται ανακριβή.

10. Λειτουργία αναβολής αφύπνισης
Αφού ηχήσει η αφύπνιση μπορείτε κατ' αυτόν τον τρόπο να χουζουρέψετε λίγο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ



1. Πλήκτρο ώρας
(α) Πατήστε το πλήκτρο της λειτουργίας ώρας για να εμφανιστεί η ημέρα, το ημερολόγιο, η αφύπνιση 1 και η αφύπνιση2.
(β) Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο της λειτουργίας ώρας για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί τη λειτουργία ρύθμισης για την ώρα, το ημερολόγιο και τη γλώσσα.
(γ) Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο στη λειτουργία αφύπνισης (όταν το σύμβολο αφύπνισης αναβοσβήσει) για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η λειτουργία ρύθμισης για την αφύπνιση1 ή την αφύπνιση2.
(δ) Πατήστε το πλήκτρο στη λειτουργία ρύθμισης για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.

2. ΠΛΗΚΤΡΟ °C/°F
(α) Πατήστε το πλήκτρο της λειτουργίας ώρας για να αλλάξετε μεταξύ °C και °F ως μονάδων θερμοκρασίας.
(β) Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο στη λειτουργία ώρας για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί ο φωτισμός.

3. Πλήκτρο [▲]
Πατήστε το πλήκτρο στη λειτουργία ρύθμισης για να αυξήσετε την τιμή.

4. Πλήκτρο [▼]
(α) Πατήστε το πλήκτρο στη λειτουργία ρύθμισης για να μειώσετε την τιμή.
(β) Πατήστε το πλήκτρο της λειτουργίας αφύπνισης για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αφύπνιση.

5. Πλήκτρο μνήμης
(α) Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί η μέγιστη ή η ελάχιστη τιμή θερμοκρασίας.
(β) Πιέστε το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να σβήσετε τη μέγιστη και ελάχιστη τιμή όταν εμφανιστεί η μέγιστη/ελάχιστη θερμοκρασία.

6. Πλήκτρο καναλιού
(α) Πατήστε το πλήκτρο της λειτουργίας ώρας για να αλλάξετε την ένδειξη θερμοκρασίας μεταξύ IN → Kanal1 → Kanal2 → Kanal3 → Αυτόματη κύλιση όλων των καναλιών → IN.
(β) Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο στη λειτουργία ώρας για 2 δευτερόλεπτα για να εγκαταλείψετε τη λειτουργία καταχώρησης.
(γ) Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο στην κανονική λειτουργία για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η λειτουργία καταχώρησης.

7. Συρόμενος διακόπτης φωτισμού
Σύρετε το διακόπτη για να επιλέξετε για το φωτισμό OFF, AUTO και ON.

8. Συρόμενος διακόπτης για ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΦΩΤΙΣΜΟ LCD
Σύρετε το διακόπτη για να επιλέξετε για τη φωτεινότητα της οθόνης LCD μεταξύ OFF, DIM και BRIGHT.

9. Πλήκτρο επαναφοράς
Πατήστε το πλήκτρο για να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

10. Πλήκτρο φωτισμού και αναβολής αφύπνισης
(α) Πατήστε το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό φόντου LCD και τον φωτισμό.
(β) Όταν ηχήσει η αφύπνιση πατήστε το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης.

ΠΡΩΤΑ ΒΗΜΑΤΑ
Αυτός ο μετεωρολογικός σταθμός είναι σχεδιασμένος για εύκολη εγκατάσταση. Για την καλύτερη δυνατή λειτουργία πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα σε σωστή σειρά.

1. **ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Ή ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΙΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΟ ΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ.**
2. **Η ΜΟΝΑΔΑ ΛΗΨΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΕΙ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ.**

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΤΗ ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΤΟΣ ΜΙΑΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ.

Υπόδειξη: Παρόλο που η εξωτερική μονάδα είναι ανθεκτική σε καιρικές μεταβολές, πρέπει να προστατεύεται από άμεση βροχόπτωση και ήλιο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ

1. Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα, ανοίξτε τη ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ πατώντας τη γλώσσα στο κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA προσέχοντας την ένδειξη πολικότητας στη θήκη.
3. Κλείστε τη ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ τοποθετώντας πάλι το κάλυμμα και ασφαλίζοντας το με τη γλώσσα.

Υπόδειξη: Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν εμφανιστεί κάτω αριστερά στην οθόνη LCD η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας.

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό ή τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA στην κύρια συσκευή, η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει όταν επιλεχτεί η ένδειξη του καναλιού1/2/3 και το σύμβολο ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει για 2 λεπτά για να δείξει ότι η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αναζήτησης εξωτερικού αισθητήρα.2. Τοποθετήστε τις 2 μπαταρίες AA στη μονάδα αισθητήρα. Η λυχνία LED αναβοσβήνει περίπου κάθε 2 δευτερόλεπτα.3. Όσο αναβοσβήνει η λυχνία LED πατήστε το πλήκτρο του καναλιού για να περάσετε στο κανάλι αισθητήρα 2, ξαναπατήστε το πλήκτρο για να περάσετε στο κανάλι **3.**
   Υπόδειξη:
   1. Εάν ο χρήστης δεν πατήσει κανένα πλήκτρο για 10 δευτερόλεπτα, η συσκευή εγκαταλείπει τη λειτουργία ρυθμίσεων και μεταδίδει το ασύρματο σήμα.
      Η κύρια συσκευή καταχωρεί την τιμή θερμοκρασίας.
   2. Το πλήκτρο [C/F] στο κάτω μέρος του εξωτερικού αισθητήρα λειτουργεί μόνο σε άλλη έκδοση, η οποία διαθέτει οθόνη LCD.

ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΝΑΛΙΩΝ

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης κύλισης. Ενεργοποιώντας την αυτόματη λειτουργία κύλισης η συσκευή αλλάζει αυτόματα μεταξύ κάθε εξωτερικού αισθητήρα και προβάλλει την εκάστοτε θερμοκρασία επί 6 δευτερόλεπτα.

1. Για να εμφανιστεί η τιμή θερμοκρασίας ενός συγκεκριμένου αισθητήρα χειροκίνητα πατήστε σύντομα το πλήκτρο καναλιού μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός καναλιού.2. Όταν εμφανιστεί το κανάλι 3 μπορεί πατώντας το πλήκτρο καναλιού να ενεργοποιηθεί η λειτουργία „Αυτόματη κύλιση όλων των καναλιών".

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΟΛΟΪ DCF77

Ο εξωτερικός αισθητήρας λαμβάνει το σήμα ώρας από την φυσικοτεχνική υπηρεσία της Γερμανίας (PTB). Το PTB μεταδίδει συνεχώς το σήμα ώρας (DCF77, 77,5 kHz) από το Μάινφλινγκεν, 25 χλμ. Νοτιοανατολικά της Φρανκφούρτης. Το σήμα μπορεί να καλύψει απόσταση 1500km από τον πομπό. Ο εξωτερικός αισθητήρας μεταδίδει τότε το σήμα ώρας στον μετεωρολογικό σταθμό προκειμένου να προβληθεί η ακριβής ώρα. Η ασύρματη λήψη μπορεί ωστόσο να επηρεαστεί από πολλούς παράγοντες περιβάλλοντος, π.χ. οθόνες υπολογιστών που βρίσκονται κοντά ή άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, τοποθέτηση σε μεταλλικές επιφάνειες, ψηλά κτίρια στην περιοχή κλπ. Συνίσταται η τοποθέτηση του εξωτερικού αισθητήρα μακριά από μεταλλικές δομές και προς την κατεύθυνση του πομπού στο Μάινφλινγκεν κοντά στη Φρανκφούρτη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ, ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑΣ

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο της ώρας για δύο δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η λειτουργία ρύθμισης ώρας. Αναβοσβήνουν οι 24 ώρες.
2. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να αλλάξετε μεταξύ της ένδειξης ώρας σε 12ωρη/24ωρη μορφή. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για επιβεβαίωση.
3. Τα ψηφία της ώρας αναβοσβήνουν. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να ρυθμίσετε τις επιθυμητές ώρες. Κρατήστε το πατημένο για να αυξήσετε γρήγορα την τιμή. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
4. Τα ψηφία ώρας αναβοσβήνουν. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να ρυθμίσετε τα επιθυμητά λεπτά. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να αυξήσετε γρήγορα την τιμή. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
5. Τα ψηφία του έτους αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να ρυθμίσετε το επιθυμητό έτος. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.6. Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα σύμβολα D και M. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να επιλέξετε τη μορφή D M (ημερομηνία μήνας) ή M D (μήνας ημερομηνία).Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
7. Τα ψηφία του μήνα αναβοσβήνουν. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό μήνα. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Επαναλάβετε τη διαδικασία, για να ρυθμίσετε την ημερομηνία.
8. Το σύμβολο „E" αναβοσβήνει. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να επιλέξετε την ένδειξη γλώσσας στα Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά ή Ιταλικά.(Βλέπε πίνακα 1).

Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Υπόδειξη:

1. Η ημέρα υπολογίζεται αυτόματα και εμφανίζεται για την ημερομηνία που έχει οριστεί παραπάνω.
2. Αν στη λειτουργία ρύθμισης δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο επί 10 δευτερόλεπτα, η συσκευή αποθηκεύει αυτόματα την τρέχουσα ρύθμιση και επιστρέφει στην κανονική ένδειξη.

Πίνακας 1

Multi Language Day

display language: E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ώρας για 2 δευτερόλεπτα για να πάτε στη λειτουργία ρύθμισης του ασύρματου σήματος. Το σύμβολο της ασύρματης λήψης **ON** αναβοσβήνει στην οθόνη LCD. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼]για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ασύρματη λήψη. Στην οθόνη LCD αναβοσβήνει το αντίστοιχο σύμβολο **ON** ή **OFF** . Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Υπόδειξη:

Αν στη λειτουργία ρυθμίσεων δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο επί 10 δευτερόλεπτα, η συσκευή αποθηκεύει αυτόματα την τρέχουσα ρύθμιση και επιστρέφει στην κανονική ένδειξη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

1. Πατήστε το πλήκτρο της ώρας στη λειτουργία ένδειξης της ώρας για να μεταβείτε στην ένδειξη της ώρας αφύπνισης.Εμφανίζεται το σύμβολο αφύπνισης.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ώρας για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η λειτουργία ρύθμισης της αφύπνισης.
3. Τα ψηφία της ώρας αναβοσβήνουν. Με το πλήκτρο [▲] ή [▼] ρυθμίστε τις επιθυμητές ώρες. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να αυξήσετε γρήγορα την τιμή. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
4. Τα ψηφία ώρας αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να ρυθμίσετε τα επιθυμητά λεπτά. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να αυξήσετε γρήγορα την τιμή. Πατήστε το πλήκτρο ώρας για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και να εγκαταλείψετε το μενού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΣΤΟΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΟ

1. Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο μονάδων. Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία του κύκλου φωτισμού για το σύμβολο καιρού στον κρύσταλλο.
2. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να επιλέξετε διάρκεια 5 λεπτών, 10 λεπτών, 20 λεπτών. 30 λεπτών και 60 λεπτών.
3. Το σύμβολο ,ON' αναβοσβήνει. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼], για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον κύκλο φωτισμού για το σύμβολο καιρού στον κρύσταλλο. Πατήστε το πλήκτρο μονάδων, για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και να εγκαταλείψετε το μενού.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κύρια συσκευή

Εμφανιζόμενη περιοχή θερμοκρασίας χώρου:
-10°C έως +60,0°C (14°F έως 140,0°F)

Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας:
0°C έως +50,0°C (32,0°F έως 122,0°F)

Διαβαθμίσεις θερμοκρασίας: 0,1°C (0,2°F)

Εμφανιζόμενη περιοχή εξωτερικής θερμοκρασίας:
-20,0°C έως +60,0°C (-4,0°F έως 140,0°F)

Διαβαθμίσεις θερμοκρασίας: 0,1°C (0,2°F)

Μπαταρίες:
Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V του τύπου UM-3 ή AA.

Ασύρματη εξωτερική μονάδα

Περιοχή ενδείξεων:
-20,0°C έως +60,0°C (-4,0°F έως 140,0°F)

Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας:
-10,0°C έως +50,0°C (-14,0°F έως 122,0°F)

Διαβαθμίσεις θερμοκρασίας: 0,1°C (0,2°F)

Συχνότητα μετάδοσης: 433 MHz

Κύκλος μέτρησης θερμοκρασίας: 60 - 75 δευτερόλεπτα

Μπαταρίες:
Δύο αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V του τύπου UM-4 ή AAA.

(PL) Instrukcja obsługi

Gratulujemy zakupu tej kryształowej stacji meteorologicznej JVD z trójwymiarowymi symbolami pogody. Przeznaczona jest ona do codziennego użytku w domu czy biurze. W celu najpełniejszego wykorzystania możliwości tej stacji, zalecamy gruntowne przestudiowanie niniejszej instrukcji jej obsługi.

Zasilanie
Zasilacz sieciowy
Dostar**czany w**raz ze stacją pogody zasilacz przeznaczony jest do współpracy z siecią prądu zmiennego o napięciu 240 V i częstotliwości 50/ 60Hz.

Uwaga:
- Zasilacz ten przeznaczony jest jedynie do zasilania niniejszej stacji pogody. Nie należy używać go do zasilania innych urządzeń.
- Jeśli przewiduje się nie używanie stacji przez dłuższy okres, należy ją wyłączyć z sieci elektrycznej.
- W przypadku nie odłączenia od sieci, urządzenie znajduje się stale pod napięciem – nawet gdy jest wyłączone.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości należy urządzenie odłączyć od sieci.
- Zasilacz nie może być narażony na kontakt z wilgocią czy wodą. Nie należy w jego pobliżu umieszczać wazonów ani innych przedmiotów z wodą.
- Nie należy przykrywać zasilacza czymkolwiek bo może to zakłócić chłodzenie
- Nie należy na nim umieszczać przedmiotów z otwartym płomieniem (świec itp.).
- Należy pamiętać o ekologicznej likwidacji baterii.

Silne wyładowanie elektrostatyczne może zakłócić pracę urządzenia. Jeśli się tak stanie, należy urządzenie resetować (patrz instrukcja).

FUNKCJE
Niniejsza stacja pogody mierzy temperaturę swego otoczenia oraz zmiany ciśnienia atmosferycznego, które to dane wykorzystuje dla prognozowania pogody. Utrzymuje też kontakt z czujnikami zewnętrznymi (maksymalnie trzema) mierzącymi temperaturę zewnętrzną, wykorzystując łączność bezprzewodową (na częstotliwości 433MHz). Zmierzone wartości są stale aktualizowane i wyświetlane na displeju..

CHARAKTERYSTYKA: JEDNOSTKA GŁÓWNA



1. Symbole prognozy pogody



Stacja rozróżnia cztery rodzaje pogody: słonecznie, lekkie zachmurzenie, pochmurno oraz deszcz.

2. Podświetlenie kryształu
Jeśli podświetlenie kryształu jest włączone (ON), stosowny kryształ rozświeci się na 18 sekund, ukazując aktualną pogodę.

3. Odbiór sygnału radiowego
Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol , oznacza to, że urządzenie nawiązało łączność i odebrało sygnał synchronizujący DCF.

4. Godzina i data
Stacja ukazuje dokładny czas oraz datę.

5. Budzik
Stacja wyposażona jest w budzik z dwoma nastawianymi czasami budzenia.

6. Temperatura
Stacja ukazuje wewnętrzna i zewnętrzna temperaturę (można wybrać skalę ˚C/˚F).

7. Pamięć termometru
Dane o najwyższej i najniższej temperaturze zachowywane są w pamięci stacji.

8. Ilość kanałów
Temperaturę można mierzyć maksymalnie trzema niezależnymi czujnikami.

9. Wskaźnik rozładowania baterii
Wskaźnik ostrzega, że bateria jest już słaba i dane mogą być niedokładne.

10. Funkcja Snooze (Drzemka – powtarzanie budzenia)
Umozliwia jeszcze krótką drzemkę po pierwszym budzeniu.

ELEMENTY STEROWANIA



Widok z tyłu – Opis przycisków od lewej

1. Przycisk Clock (zegar)
(a) Gdy na displeju jest czas, naciśnięcie przycisku CLOCK (skrajnie po lewej) powoduje ukazanie dnia tygodnia, daty oraz budzika (obu nastawień).
(b) Gdy na displeju jest czas, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy umożliwia nastawienie czasu, daty oraz języka.
(c) Gdy włączony jest budzik (symbol budzika migocze), przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy umożliwia nastawienie budzika1 lub 2.
(d) Naciśnięcie przycisku w trybie nastawiania powoduje potwierdzenie nastawionych danych i ukończenie nastawiania.

2. Przycisk C˚/F˚
(a) Gdy na displeju jest czas, naciśnięcie przycisku °C/°F powoduje zmianę skali temperatury (°C lub °F)
(b) Gdy na displeju jest czas, naciśnięcie i przytrzymanie przez okres 2 sekund przycisku °C/°F umożliwia nasta wienie oświetlenia.

3. Przycisk [▲]
W trybie nastawiania zwiększa nastawianą wartość.

4. Przycisk [▼]
(a) W trybie nastawiania zmniejsza nastawianą wartość.
(b) W trybie budzika służy do włączania i wyłączanie budzika.

5. Przycisk Memory (pamięć)
(a) Naciśnięcie powoduje wyświetlenie MAX oraz MIN temperatury.
(b) W trakcie wyświetlania Max/Min temperatur przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy wymazuje dane o skrajnych temperaturach z pamięci.

6. Przycisk Channel (kanał)
(a) Gdy na displeju jest czas, naciskanie przycisku powoduje przegląd aktualnych temperatur z czujników w następującej kolejności: wewnętrzna → kanał 1 → kanał 2 → kanał 3 → automatyczna zmiana kanałów → wewnętrzna
(b) Przytrzymanie przycisku w trakcie przeglądu czujników przez 2 sekundy kończy przegląd.
(c) Gdy na displeju jest czas, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy powoduje przejście do trybu wyszukiwania czujników.

7. Przełącznik suwakowy Illumination (podświetlenie)
(a) Przełącznik ma trzy położenia : O F F (wyłączony), AUTO (automatyczne) a ON (włączony).

8. Przełącznik suwakowy podświetlenia displeju LCD
(a) Przełącznik ma trzy położenia: OFF (wyłączone), DIM (słabe) a BRIGHT (jasne).

9. Przycisk RESET
(a) Przywraca pierwotne (fabryczne) nastawienia.

10. Przycisk lIGHT & SNOOZE (podświetlenie i powtarzanie budzenia)
(a) Naciśnięcie powoduje podświetlenie displeju i kryształów.
(b) W trakcie sygnału dźwiękowego budzika powoduje jego czasowe wyłączenie.

URUCHAMIANIE
Niniejsza stacja pogody zaprojektowana została tak, aby posługiwanie się nią było jak najłatwiejsze. Zalecamy dotrzymanie następujących procedur i ich kolejności.
1. **Przede wszystkim należy podłączyć stację do sieci lub włożyć do niej baterie, a dopiero potem można wkładać baterie do czujników..**
2. **Głównej jednostki stacji nie można nastawiać ręcznie wcześniej, niż zostanie nawiązana łączność z bezprzewodowymi czujnikami.**
3. **Czujniki bezprzewodowe umieszczone być muszą w granicach zasięgu łączności.**

Uwaga:
Pomimo wodoszczelności czujników zewnętrznych, należy umieszczać je w miejscu zacienionym i suchym.

JAK WŁOŻYĆ BATERIE DO JEDNOSTKI GŁÓWNEJ STACJI
1. Otwieramy pojemnik baterii przez naciśnięcie uszka na wieczku a następnie wyjęcie wieczka..
2. Do pojemnika wkładamy 4 szt. baterii typu AA (paluszki) zwracając uwagę na właściwe skierowanie biegunów +/-.
3. Zamykamy pojemnik baterii.

Uwaga:
Jeśli w lewym dolnym rogu ukaże się wskaźnik słabej baterii, należy baterie wymienić na nowe.

Podłączenie czujnika bezprzewodowego
1. Pierwszym krokiem jest podłączenie jednostki głównej stacji do sieci lub też włożenie do niej 4 szt. baterii typu AA. Zacznie migotać pole temperatury, a po wybraniu numeru kanału 1/2/3, symbol fali będzie migotać przez dwie minuty, co oznacza, że stacja próbuje nawiązać łączność z czujnikiem. Wówczas należy włożyć do czujnika dwie baterie typu AA (paluszki). Dioda zacznie błyskać (jeden błysk co 2 sekundy).

2. W czasie gdy dioda czujnika błyska, można zmienić kanał przyciśnięciem przycisku Channel (pierwsze przyciśnięcie zmienia kanał z 1. na 2., drugie zmienia z 2. na 3.).

Uwaga:
Jeśli w ciągu 10 sekund stacja pozostanie w spokoju (nie zostanie naciśnięty żaden przycisk), nastawianie kanału automatycznie się zakończy.

AUTOMATYCZNE ZMIANY KANAŁÓW
Stacja wyposażona jest w funkcję automatycznej zmiany kanałów. Gdy funkcja ta jest włączona, na displeju stacji pojawiać się będą kolejno dane z poszczególnych kanałów (każdy będzie widoczny przez 6 sekund).

1. Dla ukazania temperatury z konkretnego czujnika, należy krótko przyciskać przycisk CHANNEL dopóki na displeju nie pojawi się żądany kanał.
2. Jeśli przyciśnie się przycisk CHANNEL w czasie gdy na displeju są dane z kanału 3. włączy się funkcja automatycznego przełączania kanałów.

DCF -77 ZEGAR STEROWANY RADIEM
Zegar odbiera synchronizujący sygnał radiowy z niemieckiego instytutu Physikalisch-Technische Bundes-anstalt (PTB). Zegar sterujący systemem jest tak dokładny, że średnia odchyłka jest mniejsza niż jedna sekunda na 2 miliony lat. Synchronizujący sygnał przesyłany jest drogą radiową na częstotliwości 77,5 kHz (DCF 77) z Mainflingen, w pobliżu Frankfurtu nad Menem. Zasięg sygnału wynosi ok. 2000 km, co znaczy, że pokrywa on większość zachodniej i środkowej Europy.

Jednakże odbiór tego sygnału może zostać zakłócony przez otoczenie odbiornika-zegara. Na przykład: przez bliskość monitora komputera, telewizora lub innych urządzeń elektronicznych, powierzchni i przedmiotów metalowych, zasłonięcie przez wysokie budynki, złą pogodę lub po prostu zbyt wielką odległość od nadajnika. Powinno się więc wziąć to pod uwagę i umieścić zegar jak najdalej od zakłócających odbiór przedmiotów, a skierować go w stronę Frankfurtu.

NASTAWIENIE CZASU, DATY I JĘZYKA

1. Nastawianie czasu rozpoczyna się od naciśnięcia i przytrzymania przez okres 2 sekund przycisku CLOCK. Cyfry 24 zaczną migotać na displeju.
2. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] wybrać można format czasu (12 lub 24 godz.). Naciśnięcie przycisku CLOCK potwierdza wybrany format i # powoduje przejście do nastawiania godziny.
3. Cyfry godzin zaczną migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] nastawiamy żądaną godzinę. Przytrzymanie przycisku przyspiesza nastawianie. Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór i przechodzimy dalej.
4. Cyfry minut zaczną migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] nastawiamy żądane minuty. Przytrzymanie przycisku przyspiesza nastawianie. Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór i przechodzimy dalej.
5. Cyfry roku zaczną migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] nastawiamy żądany rok. Przytrzymanie przycisku przyspiesza nastawianie. Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór i przechodzimy dalej..
6. Litery ‘D’(dzień miesiąca) i ‘M’(miesiąc) zaczną migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] nastawiamy żądaną kolejność daty D M (Dzień Miesiąc - europejska) lub M D (Miesiąc Dzień - amerykańska). Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór i przechodzimy dalej.
7. Cyfry miesiąca zaczną migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] nastawiamy żądany miesiąc. Przytrzymanie przycisku przyspiesza nastawianie. Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór. Nastawianie dnia miesiąca przebiega analogicznie.
8. Litera ‘E’ na displeju zacznie migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] możemy zmienić język na: English (angielski), German (niemiecki), French (francuski), Spanish (hiszpański) oraz Italian (włoski) (patrz tabela 1). Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór i kończymy nastawianie.

Uwaga:

1. Dzień tygodnia wyliczany jest automatycznie.
2. Jeśli w ciągu 10 sekund stacja pozostanie w spokoju (nie zostanie naciśnięty żaden przycisk), wybrane wartości zostaną zapisane i nastawianie automatycznie się zakończy.

Tablica 1

Multi Language Day

display language

	E	G	F	S	I
	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

NASTAWIENIE / WYŁĄCZENIE STEROWANEGO RADIEM CZASU.

1. Aby wejść w tryb radiowej synchronizacji czasu (RCC), należy nacisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk CLOCK, a symbol włączonego nadajnika ON zacznie migotać na displeju.
2. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] można synchronizację wyłączyć (OFF) lub włączyć (RCC), odpowiednie symbole ON lub OFF będą migać na displeju.
3. Wybór potwierdzamy naciśnięciem przycisku CLOCK.

Uwaga:
Jeśli w ciągu 10 sekund stacja pozostanie w spokoju (nie zostanie naciśnięty żaden przycisk), nastawianie automatycznie się zakończy.

NASTAWIENIE BUDZIKA

1. W trybie normalnej pracy stacji (na ekranie czas), naciśnięcie przycisku CLOCK powoduje przejście w tryb nastawiania budzika (symbol budzika pojawi się na displeju).
2. Naciśnięcie i przytrzymanie przez dwie sekundy przycisku CLOCK rozpoczyna procedurę nastawiania czasu budzenia.
3. Cyfry godzin zaczną migotać. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] nastawiamy żądaną godzinę. Przytrzymanie przycisku przyspiesza nastawianie. Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór.
4. Cyfry minut zaczną migotać. C [▲] lub [▼] nastawiamy żądane minuty. Przytrzymanie przycisku przyspiesza nastawianie. Naciśnięciem przycisku CLOCK potwierdzamy wybór.

NASTAWIENIE PODŚWIETLENIA KRYSZTAŁU
Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez okres 2 sekund przycisku °C/°F czas trwania podświetlenia zacznie migotać.

1. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] wybrać można czas trwania podświetlenia (5 minut, 10 minut, 20 minut, 30 minut lub 60 minut).
2. Napis ‘ON’ zacznie migotać na displeju. Naciskaniem przycisków [▲] lub [▼] można wyłączyć (off) lub włączyć (on) tę funkcję. Naciśnięcie przycisku °C/°F kończy nastawianie.

DANE TECHNICZNE

Jednostka główna
Zakres pomiaru temperatury (wewnętrznej) :
od -10°C do +60.0°C (14°F do 140.0°F)

Temperatura robocza :
od 0°C do +50.0°C (od 32.0°F do122.0°F)

Dokładność termometru : 0.1°C (0.2°F)
Zakres pomiaru temperatur (zewn.) :
od -20.0°C do +60.0°C (od -4.0°F do 140.0°F)

Dokładność termometru : 0.1°C (0.2°F)

Baterie :
4 szt. 1,5 V baterii alkalicznych typu AA (paluszki)

Czujnik bezprzewodowy
Zakres pomiaru temperatur :
od -20.0°C do +60.0°C (od -4.0°F do 140.0°F)

Temperatura robocza :
od -10.0°C do +50.0°C (od 14.0°F do 122.0°F)

Dokładność termometru : 0.1°C (0.2°F)

Częstotliwość łączności radiowej : 433 MHz

Aktualizacja pomiarów temperatury : co 60 - 75 sekund

Baterie : 2 szt. 1,5 V baterii alkalicznych typu AAA

CZ Návod k použití

Blahopřejeme k výběru této krystalové meteostanice JVD system s 3D symboly počasí. Tento jedinečný výrobek byl navržen ke každodennímu použití doma nebo například v kanceláři. Abyste lépe pochopili jeho funkce a dokázali jej používat co možná nejlépe, prosím prostudujte pozorně tento návod na jeho používání.

Napájení
Adapter elektrické sítě
Adapter, který s meteostanicí dodáváme, je vhodný používat síti s parametry: 240V, 50/ 60Hz.

Pozor:
- Adapter, který s meteostanicí dodáváme, používejte pouze s touto meteostanicí. Nepoužívejte ho s jinými elektrospotřebiči.
- Pokud víte, že přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte ho od elektrické sítě.
- Pokud přístroj neodpojíte od elektrické sítě, bude stále pod napětím (i když je vypnutý).
- Pokud se objeví potíže, odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Adapter elektrické sítě nesmí být vystaven vlivům vlhkosti ani vodě. V jeho blízkosti nemějte například vázu ani jiné předměty s vodou.
- Nezakrývejte přístroj tiskovinami, ubrusy, oblečením a podobně.
- Na přístroj neumisťujte předměty s otevřeným ohněm (svíčka).
- Nezapomínejte na ekologickou likvidaci vybitých baterií. Silný elektrostatický výboj může způsobit chyby ve funkcích přístroje. Pokud se tak stane, přístroj resetujte (postup najdete v tomto návodu.

FUNKCE
Tato meteorologická stanice měří teplotu svého okolí a změny atmosferického tlaku, které využívá k předpovědi počasí. Navíc používá bezdrátovou technologii (na radio frekvenci 433MHz) a komunikuje tak s venkovními čidly (maximálně 3) pomocí kterých měří venkovní teplotu. Naměřené údaje jsou průběžně aktualizovány a obrazovány na LCD displeji.

VLASTNOSTI: HLAVNÍ JEDNOTKA



1. Symboly předpovědi počasí



Přístroj rozeznává 4 druhy počasí: slunečno, polojasno, zataženo a déšť.

2. Osvětlení krystalů
Pokud je osvětlení krystalů zapnuto (ON), odpovídající krystal se na 18 vteřin rozsvítí, aby ukázal aktuální počasí.

3. Příjem radiosignálu
Když se na displeji objeví symbol , znamená to, že přístroj úspěšně navázal spojení a přijal signál DCF.

4. Hodiny a datum
Přístroj zobrazuje správný čas a datum.

5. Budík
Přistroj je vybaven dvěma budíky (lze nastavit dva nezávislé časy buzení).

6. Teplota
Zobrazuje vnitřní a venkovní teplotu (možno zvolit ˚C/˚F).

7. Paměť teploměru
Uchovává údaj o minimální a maximální teplotě v paměti přístroje.

8. Více kanálů
Venkovní teplotu lze měřit maximálně 3 nezávislými čidly.

9. Ukazatel slabé baterie
Váš upozorní, že jsou slabé baterie a zobrazované údaje mohou být nepřesné.

10. Funkce Snooze (opakované buzení)
Umožňuje přispat si ještě několik minut po prvním buzení.

OVLÁDACÍ PRVKY



Zadní pohled- Popis tlačítek zleva

1. Tlačítko Clock (hodiny)
(a) Když je na displeji čas, stiskněte tlačítko CLOCK (při pohlede zezadu úplně vlevo) pro zobrazení dne v týdnu, data, budíku1 a budíku2.
(b) Když je na displeji čas, přidržte tlačítko po dobu 2 vteřiny pro nastavení hodin, data a jazyka.
(c) Když je zapnutý budík (symbol budíku bliká na displeji), přidržte tlačítko na 2 vteřiny pro nastavení budíku1 nebo budíku2.
(d) Stiskněte tlačítko v režimu nastavení pro potvrzení nastavených hodnot a ukončení nastavení.

2. Tlačítko C˚/F˚
(a) Když je na displeji čas, stiskněte tlačítko °C/°F pro přepnutí mezi jednotkami měření (°C nebo °F)
(b) Když je na displeji čas, přidržte tlačítko °C/°F po dobu 2 vteřin pro zahájení nastavení osvětlení.

3. Tlačítko [▲]
(a) Slouží k navýšení hodnoty při nastavování.

4. Tlačítko [▼]
(a) Slouží ke snížení hodnoty při nastavování.
(b) V režimu budík slouží k zapnutí a vypnutí budíku.

5. Tlačítko Memory (paměť)
(a) Stiskněte pro vyvolání MAX a MIN teploty.
(b) Při zobrazení Max/Min teplot přidržte toto tlačítko na 2 vteřiny pro vymazání hodnot z paměti.

6. Tlačítko Channel (kanál)
(a) Když je na displeji čas, tiskněte toto tlačítko pro prohlížení teplotních údajů jednotlivých čidel: vnitřní → kanál1 → kanál2 → kanál3 → Automatické střídání kanálů → vnitřní
(b) Při vyhledávání čidel slouží toto tlačítko k ukončení vyhledávání, přidržte toto tlačítko na 2 vteřiny pro ukončení vyhledávání.
(c) Když je na displeji čas, přidržte toto tlačítko na 2 vteřiny pro vstup do režimu vyhledávání čidel.

7. Posuvný přepínač Illumination (osvětlení)
(a) Přepněte do jedné ze tří poloh : O F F (vypnuto) , AUTO(automaticky) a ON (zapnuto).

8. Posuvný přepínač podsvícení LCD displeje
(a) Přepněte do jedné ze tří poloh: OFF (vypnuto), DIM (slabě) a BRIGHT (silně).

9. Tlačítko RESET
(a) Stiskněte pro obnovení původního nastavení (od výrobce)

10. Tlačítko lIGHT & SNOOZE
(osvětlení a opakované buzení)
(a) Stiskněte pro zapnutí osvětlení (displej i krystaly).
(b) Stiskněte při zvukové signalizaci budíku pro její dočasné přerušení.

ZAČÍNÁME
Tato meteostanice byla navržena tak, aby její ovládání bylo co možná nejjednodušší. Nejlepší je dodržet následující kroky a jejich pořadí.

1. **ADAPTEREM PŘIPOJTE HLAVNÍ JEDNOTKU K ELEKTRICKÉ SÍTI NEBO VLOŽTE BATERIE. AŽ POTOM VLOŽTE BATERIE DO ČIDEL.**
2. **HLAVNÍ JEDNOTKU NELZE RUČNĚ NASTAVOVAT DŘÍVE, NEŽ BUDE ÚSPĚŠNĚ NAVÁZÁNO BEZDRÁTOVÉ SPOJENÍ S ČIDLY.**
3. **ROZMISTĚTE BEZDRÁTOVÁ VENKOVNÍ ČIDLA A HLAVNÍ JEDNOTKU V RÁMCI DOSAHU SIGNÁLU.**

Poznámka:
Přesto, že jsou venkovní bezdrátová čidla voděvzdorná, umístěte je na suchém místě a do stínu.

JAK VLOŽIT BATERIE DO HLAVNÍ JEDNOTKY
1. Otevřete prostor pro baterie (stiskněte poutko na dvířkách prostoru pro baterie a dvířka vyndejte).
2. Do prostoru pro baterie vložte 4 AA (tužkové) baterie podle naznačené +/- polarity.
3. Prostor pro baterie uzavřete.

Poznámka:
Pokud se v levém dolním rohu displeje objeví ukazatel slabé baterie, vyměňte baterie.

SPOJENÍ BEZDRÁTOVÉHO ČIDLA S HLAVNÍ JEDNOTKOU
1. Nejprve připojte adapter elektrické sítě k hlavní jednotce nebo do ni vložte 4 AA (tužkové baterie), Ukazatel teploty - - se rozbliká, když vyberete kanál1/2/3, symbol vlny bude po dobu dvou minut blikat na displeji na znamení, že navazuje spojení. Vložte 2 AA (tužkové) baterie do čidla. LED dioda se rozbliká (blikne jednou za 2 vteřiny).
2. V době, kdy LED dioda čidla bliká, stiskněte tlačítko Channel pro změnu kanálu (při prvním stisknutí se změní kanál z 1. Na 2., při druhém stisknutí se změní z 2. Na 3.).

Poznámka:
Pokud bude přístroj 10 vteřin v klidu (nestisknete žádná tlačítka), nastavování kanálu se automaticky ukončí.

AUTOMETICKÉ STŘÍDÁNÍ KANÁLŮ
Přístroj je vybaven funkcí automatického střídání. Pokud je funkce aktivní. Přístroj bude na displeji samovolně střídat údaje jednotlivých kanálů (každý bude na displeji 6 vteřin).

1. Pro zobrazení teploty na konkrétním kanálu krátce tiskněte tlačítko CHANNEL dokud se na displeji neobjeví číslo vámi požadovaného kanálu.
2. Když je na displeji kanál 3, stisknutím tlačítka CHANNEL spustíte funkci automatického střídání.

DCF -77 RADIEM ŘÍZENÉ HODINY
Hodiny přijímají signál z Německého institutu Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB). Systém pracuje tak přesně, že průměrná odchylka je menší než jedna vteřina za každé 2 miliony let. PTB průběžně přenáší údaj o čase z Mainflingenu, poblíž Frankfurtu, přes signál DCF-77 (77,5 kHz). Přenosová vzdálenost signálu je 2000 km, což znamená, že většina západní a střední Evropy je tímto signálem pokryta.

Některé vlivy dokážou kvalitu radio signálu negativně ovlivnit. Například: Počítačové monitory nebo jiná elektronika v blízkosti stanice, kovové povrchy, vysoké budovy v okolí, vysoká přenosová vzdálenost, špatné počasí atd. Uživatel by toto měl mít na paměti a umístit čidlo co možná nejdále od kovových předmětů a namířit ho čelem směr Frankfurt.

NASTAVENÍ ČASU, DATA A JAZYKA

1. Stiskněte a přidržte tlačítko CLOCK po dobu 2 vteřin pro zahájení nastavení hodin. Číslice 24 se rozbliká na displeji.
2. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro výběr 2Hod/24hod formátu času, stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.
3. Číslice hodina se rozbliká. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení požadované hodiny. Přidržte tlačítko pro urychlení funkce. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.
4. Číslice minuta se rozbliká. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení požadované minuty. Přidržte tlačítko pro urychlení funkce. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.
5. Číslice rok se rozbliká. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení požadovaného roku. Přidržte tlačítko pro urychlení funkce. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.
6. Písmena ‘D’(den v měsíci) a ‘M’(měsíc) se rozblikají. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení pořadí zobrazení D M (Den Měsíc) nebo M D (Měsíc Den). Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.
7. Číslice ‘Měsíc’ se rozbliká. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení požadovaného měsíce. Přidržte tlačítko pro urychlení funkce. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení. Při nastavení dne v měsíci postupujte stejně.
8. Písmeno ‘E’ se rozbliká na displeji. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro přepnutí do požadovaného jazyka: English (anglicky), German (německy), French (francouzsky), Spanish (španělsky) a Italian (italsky) (viz tabulka 1). Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.

Poznámka:

1. Den v týdnu je vypočítáván automaticky.
2. Pokud během nastavování necháte přístroj v klidu (10 vteřin nestisknete žádná tlačítka ani jiné ovládací prvky), nastavení se uloží a ukončí.

Tabulka 1

Multi Language Day

display language: E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

NASTAVENÍ/ VYPNUTÍ RADIEM ŘÍZENÉHO ČASU

1. Stiskněte a přidržte tlačítko CLOCK po dobu 2 vteřiny pro vstup do na stavení rádiem řízených hodin (RCC), a symbol vysílače zapnuto ON se rozbliká na displeji.
2. Tiskněte tlačítka [▲] nebo [▼] pro vypnutí (OFF) nebo zapnutí (RCC) , odpovýdajíci symbol ON nebo OFF se rozbliká na displeji.
3. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.

Poznámka:
Pokud během nastavování necháte přístroj v klidu (10 vteřin nestisknete žádná tlačítka ani jiné ovládací prvky), nastavení se uloží a ukončí.

NASTAVENÍ BUDÍKU

1. Za běžného provozu (čas na displeji) stiskněte tlačítko CLOCK pro přepnutí z času na čas buzení. (Symbol budíku se objeví na displeji).
2. Stiskněte a přidržte tlačítko CLOCK po dobu 2 vteřin pro zahájení nastavení budíku.
3. Číslice hodina se rozbliká. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení požadované hodiny. Přidržte tlačítko pro urychlení funkce. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.
4. Číslice minuta se rozbliká. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro nastavení požadované minuty. Přidržte tlačítko pro urychlení funkce. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení.

NASTAVENÍ OSVĚTLENÍ KRYSTALŮ

1. Stiskněte a přidržte tlačítko °C/°F po dobu 2 vteřin, hodnota délky trvání osvětlení krystalů se rozbliká.
2. Tiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro výběr doby trvání osvětlení (5 minut, 10 minut, 20 minut, 30 minut nebo 60 minut).
3. ‘ON’ se rozbliká na displeji. Stiskněte tlačítko [▲] nebo [▼] pro vypnutí (off) nebo zapnutí (on) funkce. Stiskněte tlačítko °C/°F pro potvrzení nastavení.

SPECIFIKACE

Hlavní jednotka
Měřitelní teplotní rozsah uvnitř :
od -10°C do +60.0°C (14°F to 140.0°F)

Pracoví teplota :
od 0°C do +50.0°C (od 32.0°F do 122.0°F)

Rozlišení teploměru : 0.1°C (0.2°F)

Měřitelní teplotní rozsah venku :
od -20.0°C do +60.0°C (od -4.0°F do 140.0°F)

Rozlišení teploměru : 0.1°C (0.2°F)

Baterie : 4x AA (tužkové) 1.5V alkalické baterie

Bezdrátové čidlo
Měřitelný teplotní rozsah :
od -20.0°C do +60.0°C (od -4.0°F do 140.0°F)

Pracoví teplota :
od -10.0°C do +50.0°C (od 14.0°F do 122.0°F)

Rozlišení teploměru : 0.1°C (0.2°F)

Frekvence radio spojení : 433 MHz

Aktualizace měření teploty : po 60 - 75 vteřinách

Baterie : 2x AAA (mikrotužkové) 1.5V alkalické baterie

Благодарим за покупку метеорологического прибора Crystal с функцией трехмерных проекций значков прогноза погоды! Прибор предназначен для ежедневного использования дома и в бюро. Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с текстом настоящего руководства.

Питание

Переходник переменного тока

В комплекте прилагается блок питания, который подходит для сетей 100-240 В~, 50-60 Гц. Запрещается подключать блок питания к сетям, которые не соответствуют техническим характеристикам.

Внимание!

- Блок питания предназначен только для данного изделия. Запрещается применять его с другим оборудованием.
- Перед длительным перерывом в эксплуатации отключайте блок питания от электросети.
- Если блок питания соединен с электросетью и прибором, то на выключенный прибор продолжает поступать ток.
- Чтобы полностью отключить питание прибора, отсоедините блок питания от прибора и от розетки электросети.
- Розетка электросети должна располагать рядом. В случае сбоя немедленно отключите блок питания из розетки.
- Берегите блок питания и прибор от брызг воды и влаги. Не устанавливайте на прибор сосуды с водой (вазы и т.п.).
- Не закрывайте вентиляционные отверстия посторонними предметами, такими как газеты, скатертью, занавески и т.д..
- Не устанавливайте на прибор источники открытого огня, например, зажженные свечи.
- Утилизируйте израсходованные батареи, соблюдая нормы по охране окружающей среды.
- Заводские таблички с информацией прибора расположены на боковой и нижней панели корпуса.

Блок питания прибора необходимо устанавливать в легко доступном месте.

Помехи от сильных электростатических разрядов могут отрицательно повлиять на работу прибора. В случае сбоев выполните восстановление прибора в исходное состояние (см. руководство).

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОГО ПРИБОРА

Метеорологический прибор измеряет температуру воздуха и атмосферное давление.

С учетом измеренных значений прибор представляет прогноз погоды. К прибору можно подключить до трех внешних датчиков, которые на частоте 433 МГц передают измеренную ими температуру на основной блок. Полученные данные непрерывно обновляются и отображаются на ЖК-дисплее.

ФУНКЦИИ ОСНОВНОГО БЛОКА



1. Значки прогноза погоды



Имеется 4 значка: безоблачно, переменная облачность, пасмурно, дождь.

2. Значок-проекция

Если проекция включена, соответствующий значок текущей погоды горит в течение 18 секунд.

3. Индикация приема радиосигнала

Значок показывает, что прибор принимает радиосигнал.

4. Часы и календарь

Индикация текущего времени и даты.

5. Будильник

Прибор снабжен двумя будильниками.

6. Температура воздуха

Индикация температуры в помещении и наружной температуры (2 формата индикации).

7. Максимальная и минимальная температура

Прибор сохраняет зафиксированные значения максимальной и минимальной температуры.

8. Каналы приема

Имеется 3 канала для внешних датчиков температуры.

9. Индикация низкого заряда батарей

Значок показывает, что батарея сильно разряжена, поэтому информация на дисплее неточная.

10. Автоповтор срабатывания будильника

Функция временного отключения сигнала будильника.

Описание кнопок



1. **Кнопка Clock (часы)**
   - (а) В режиме часов нажатие на кнопку вызывает день недели, календарь, будильник 1 и будильник 2.
   - (б) В режиме часов удержание этой кнопки в нажатом положении в течение 2 секунд включает режим настройки часов, календаря и языка.
   - (в) В режиме будильника (значок будильника мигает) удержание этой кнопки в нажатом положении в течение 2 секунд включает режим настройки будильника 1 и будильника 2.
   - (г) В режиме настройки нажатием на кнопку выполняется подтверждение ввода выбранных параметров.
2. **Кнопка C°/F**
   - (а) В режиме часов нажатие на кнопку переключает единицу измерения температуры (°C и °F).
   - (б) В режиме часов удержание этой кнопки в нажатом положении в течение 2 секунд включает режим настройки проекции.
3. **Кнопка [▲]**
   - (а) В режиме настройки нажатие на кнопку увеличивает значение параметра.
4. **Кнопка [▼]**
   - (а) В режиме настройки нажатие на кнопку уменьшает значение параметра.
   - (б) В режиме будильника нажатие на кнопку включает/выключает будильник
5. **Кнопка Memory (сохранение миним. и макс. темп.)**
   - (а) Нажатие на кнопку выводит на дисплей зафиксированные минимальную и максимальную температуры.
   - (б) При отображении макс./миним. температуры на дисплее удержание кнопки в нажатом положении в течение 2 секунд удаляет сохраненные значения.
6. **Кнопка Channel (канал)**
   - (а) В режиме часов нажатие кнопки переключает температуру, которая поступает от датчиков IN (внутри помещения) → Channel1 (канал1) → Channel2 (канал2) → Channel3 (канал3) → автопереключение каналов → IN
   - (б) В режиме регистрации внешних датчиков удержание этой кнопки в нажатом положении в течение 2 секунд отключает режим регистрации.
   - (в) В обычном режиме удержание этой кнопки в нажатом положении в течение 2 секунд включает режим регистрации внешних датчиков.
7. **Переключатель проекции значков прогноза погоды**
   - (а) Переключатель OFF (выкл), AUTO (авто) и ON (вкл).
8. **Переключатель светодиодной подсветки**
   - (а) Переключатель яркости дисплея: OFF (выкл), DIM (тускло) и BRIGHT (ярко).
9. **Кнопка Reset (сброс)**
   - (а) Нажатие кнопки восстанавливает заводские настройки прибора.
10. **Кнопка LIGHT & SNOOZE (подсветка и автоповтор срабатывания будильника)**
    - (а) Включение подсветки дисплея и проекции.
    - (б) Временное отключение подаваемого сигнала будильника.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Метеорологический прибор отличается удобной настройкой. Чтобы добиться бесперебойной работы, необходимо выполнить следующие мероприятия в соответствующей последовательности.

1. **ПОДКЛЮЧАТЬ БЛОК ПИТАНИЯ К ОСНОВНОМУ БЛОКУ (ИЛИ ЗАГРУЖАТЬ В НЕГО БАТАРЕИ) НЕОБХОДИМО ДО ПОДАЧИ ПИТАНИЯ К БЛОКАМ ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ.**
2. **ПЕРЕД ТЕМ КАК ВРУЧНУЮ ПРОГРАММИРОВАТЬ ОСНОВНОЙ БЛОК (ПРИЕМНИК), НЕОБХОДИМО ЗАВЕРШИТЬ РЕГИСТРАЦИЮ БЕСПРОВОДНЫХ БЛОКОВ ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ.**
3. **ОСНОВНОЙ БЛОК И БЛОКИ ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ ДОЛЖНЫ РАСПОЛАГАТЬСЯ В ПРЕДЕЛАХ ЗОНЫ ПРИЕМА.**

Примечание! Несмотря на то, что внешние блоки снабжены атмосферостойким корпусом, их необходимо беречь от прямых солнечных лучей, дождя и снега.

ЗАГРУЗКА БАТАРЕЙ В ОСНОВНОЙ БЛОК

1. Снимите крышку отсека батарей, нажав на кнопку крышки.
2. Вставьте 4 батареи АА, соблюдая полярность (см. маркировку внутри отсека).
3. Закройте отсек батарей, защелкнув крышку.

Примечание! Заменять батареи необходимо при появлении значка низкого заряда батарей, который расположен в нижнем левом углу дисплея.

РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ БЛОКОВ ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ

1. Подключите блок питания к основному блоку или загрузите в него 4 батареи АА. Значение температуры „- -" начнет мигать при выборе каналов 1, 2, 3. Значок радиоволн мигает в течение 2 минут, указывая, что прибор находится в режиме поиска внешних датчиков.
2. Вставьте 2 батареи АА в блок внешнего датчика. Светодиодная лампа начнет мигать с частотой ок. 2 секунд.
3. Пока лампа мигает, нажмите кнопку Channel, чтобы включить канал 2 или нажмите еще раз, чтобы включить канал 3.

Примечание!

1. Если в течение 10 секунд прибор не зафиксировал нажатий кнопок, то режим настройки канала отключится, и внешний блок начнет передавать радиосигнал. На дисплее основного блока появится значение температуры.
2. Кнопка [C/F], которая расположена на нижней панели внешнего датчика, предназначена для работы только для исполнения с ЖК-дисплеем.

АВТОПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ КАНАЛОВ

В приборе имеется функция автоматической смены каналов. Если данная функция включена, на дисплее основного блока каждые 6 секунд будут попеременно отображаться значения температуры, измеренные внешними датчиками.

1. Чтобы вручную переключиться на определенный канал, коротко нажмите кнопку CHANNEL и выберите номер нужного канала.
2. Если выбран канал 3, нажмите кнопку CHANNEL, чтобы включить автоматическое переключение каналов.

ЧАСЫ С КОРРЕКЦИЕЙ ПО СИГНАЛУ ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ DCF-77

Часы прибора принимают радиосигнал точного времени, который передается Физико-техническим институтом Германии (PTB). Сигнал DCF77 передается из местечка Майнфлинген (25 км юго-восточнее Франкфурта-на-Майне) на частоте 77,5 кГц. Дальность передачи сигнала составляет 1500 км. Сигнал от внешнего датчика поступает на метеорологический прибор, корректируя встроенные часы. На качество приема сигнала точного времени могут отрицательно влиять такие факторы, как рядом расположенный компьютер и другие электронные устройства, металлические конструкции, высотные здания и др. Внешний датчик не рекомендуется размещать рядом с металлическими конструкциями. Устанавливая внешний датчик, направьте его в сторону Майнфлингена.

НАСТРОЙКА ЧАСОВ, КАЛЕНДАРЯ И ЯЗЫКА

1. Чтобы перейти в режим настройки, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку CLOCK. На дисплее начнет мигать 24 часа.
2. Кнопками [▲] и [▼] выберите формат индикации времени (12 ч/ 24 ч). Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку CLOCK.
3. На дисплее начнут мигать цифры часа. Кнопками [▲] и [▼] установите значение часа. Чтобы увеличить скорость изменения значения, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку. Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.
4. На дисплее начнут мигать цифры минут. Кнопками [▲] и [▼] установите значение минут. Чтобы увеличить скорость изменения значения, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку. Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.
5. На дисплее начнут мигать цифры года. Кнопками [▲] и [▼] установите значение года. Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.
6. На дисплее начнут мигать значки 'D' и 'M'. Кнопками [▲] и [▼] выберите формат индикации календаря D M (число, месяц) или M D (месяц, число). Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.
7. На дисплее начнут мигать цифры месяца. Кнопками [▲] и [▼] установите месяц. Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK. Настройте число таким же образом.
8. На дисплее начнет мигать значок 'E'. Кнопками [▲] и [▼] выберите язык (английский, немецкий, французский, испанский, итальянский) (см. таблицу 1). Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.

Примечание!

1. День недели устанавливается автоматически после настройки даты.
2. Прибор автоматически выходит из режима настройки через 10 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

Таблица 1

Multi Language Day

display language

E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМА РАДИОСИГНАЛА

Чтобы перейти в режим настройки режима приема радиосигнала, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку CLOCK. На дисплее начнет мигать значок ON. Кнопками [▲] и [▼] выберите настройку RCC (вкл) или OFF (выкл). На дисплее будет мигать соответствующий значок ON или OFF. Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.

Примечание!

Прибор автоматически выходит из режима настройки через 10 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

1. В режиме индикации времени нажмите кнопку CLOCK, чтобы отобразить время срабатывания будильника. На дисплее отображается значок будильника.
2. Чтобы перейти в режим настройки будильника, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку CLOCK.
3. На дисплее начнут мигать цифры часа. Кнопками [▲] и [▼] установите значение часа. Чтобы у величить скорость изменения значения, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку. Чтобы применить настройку, нажмите CLOCK.
4. На дисплее начнут мигать цифры минут. Кнопками [▲] и [▼] установите значение минут. Чтобы увеличить скорость изменения значения, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку. Чтобы применить установленные значения и выйти из режима настройки, нажмите CLOCK.

НАСТРОЙКА ПРОЕКЦИИ

1. Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку UNIT. На дисплее начнут мигать цифры смены проекции значков прогноза погоды.
2. Кнопками [▲] и [▼] выберите 5 минут, 10 минут, 20 минут, 30 минут или 60 минут.
3. На дисплее начнет мигать значок 'ON'. Кнопками [▲] и [▼] включите или выключите функцию смены значка прогноза погода (ON-вкл, OFF-выкл). Чтобы применить установленные значения и выйти из режима настройки, нажмите UNIT.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основной блок

Диапазон измерения температуры в помещении:
от -10°C до +60,0°C (14°F - 140,0°F)

Предполагаемый рабочий диапазон:
от 0°C до +50,0°C (32°F - 122°F)

Шкала термометра: 0,1°C (0,2°F)

Диапазон измерения наружной температуры:
от -20°C до +60°C (от -4,0°F до 140,0°F)

Шкала термометра: 0,1°C (0,2°F)

Батареи: 4 щелочные батареи UM-3 AA, 1,5 В

Блок внешнего датчика

Диапазон измерения температуры:
от -20°C до +60°C (4,0°F - 140,0°F)

Предполагаемый рабочий диапазон:
от -10°C до +50°C (14°F - 122°F)

Шкала термометра: 0,1°C (0,2°F)

Рабочая частота: 433 МГц

Интервал передачи сигнала: 60-75 секунд

Батареи: 2 щелочные батареи UM-4 AAA, 1,5 В

Поздравяваме ви за покупката на новата кристална метеостанция с триизмерни проекционни икони. Този уникален продукт е предназначен за ежедневна употреба в дома или офиса и представлява едно много полезно допълнение. За да се възползвате максимално от всички възможности и да се запознаете с правилния начин за работа с този продукт, моля, прочетете внимателно това ръководство.

Захранване
AC адаптер
Включеният в комплекта AC/DC адаптер е предназначен за използване в мрежа с променлив ток, която подава напрежение 100-240V, 50/ 60Hz и трябва да бъде свързван единствено към мрежи с такива параметри.

Имайте предвид следното:
- Включеният в комплекта AC/DC адаптер е само за този уред. Не го използвайте за други уреди.
- Ако уредът няма да бъде използван дълго време, извадете AC/DC адаптера от контакта.
- Когато AC/DC адаптерът е включен в контакта, уредът не е напълно изключен от източника на захранване, дори и да е бил спрян.
- За да изключите напълно захранването, AC/DC адаптерът на уреда трябва да бъде изваден от контакта, тъй като разкаченото устройство е AC/DC адаптерът на уреда.
- Уверете се, че го използвате близо до контакт в стената. Ако настъпи повреда, незабавно извадете щепсела от контакта на стената.
- Върху AC/DC адаптерът и основния модул не трябва да попадат капки или да бъдат мокрени; върху уреда не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като например вази.
- Циркулацията на въздуха не трябва да бъде затруднявана от покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н.;
- Върху уреда не трябва да се поставят източници на открит пламък като например запалени свещи;
- Трябва да се запознаете с екологосъобразния начин за изхвърляне на батериите;
- Информацията с обозначенията се намира в отделението в задната част и отдолу на уреда.

Достъпът до AC/DC адаптера за уреда не трябва да бъде препречван и до него трябва да има лесен достъп по време на употребата по предназначение.
Нормалната работа на продукта може да бъде нарушена от силно електростатично смущение. Ако това се случи, потребителят може да изключи и включи отново уреда, за да възобнови нормалната работа, като за целта следва ръководството на потребителя.

ФУНКЦИИ НА МЕТЕОСТАНЦИЯТА
Тази метеостанция измерва температурата на околната среда и атмосферното налягане, за да изготви метеорологична прогноза. Също така, тя е снабдена с радиочестотен (РЧ) интерфейс 433MHz, като може да получава данни от до три дистанционни датчика за измерване на температурата на открито с възможност за голям обхват при открити пространства. Данните се актуализират постоянно и се визуализират на LCD дисплея.

ХАРАКТЕРИСТИКИ: ОСНОВЕН МОДУЛ



1.Икони за метеорологичната прогноза



Има 4 икони, които обозначават атмосферните условия като слънчево, малка облачност, облачно и дъждовно.

2. Индикатор за осветяването на кристала
Когато бъде включено осветяването на уреда, съответният кристал ще продължи да се вижда в продължение на 18 секунди, за да обозначи текущите атмосферни условия.

3. Приемане на радио сигнал
Ще се покаже иконата, която обозначава, че уредът приема радиосигнала.

4. Дисплей за часа и календара
Показва часовото време в момента и календар.

5. Час за алармата
Има възможности за два различни часа за алармата за събуждане.

6. Дисплей за температурата
Показва температурата на закрито и на открито в 2 формата, от които можете да изберете.

7. Памет за температурата
Запаметяване на данни за максималната и минималната температура.

8. Няколко канала
Има 3 канала за датчици на открито, които показват външната температура.

9. Индикатор за изтощена батерия
Показва, че батерията е изтощена и показваната информация не е точна.

10. Функция „Дрямка“
Дава възможност да дремнете, след като се включи алармата.

ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ



1. **Бутон на часовника**
(а) В режим „Часовник“, натиснете този бутон, за да бъдат показани ден от седмицата, календар, аларма1 и аларма2.
(б) В режим „Часовник“, натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да стартирате режим за часовото време, календар и настройка на езика.
(в) В режим „Аларма“ (когато иконата „Аларма“ мига), натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да стартирате режима за настройка на Аларма1 или Аларма2.
(г) В режим за настройка, натиснете бутона, за да потвърдите въведените настройки.

2. Бутон за мерна единица C°/F°
(а) В режим „Часовник“, натиснете този бутон, за да смените между мерните единици за температура °C и °F
(б) В режим „Часовник“, натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да стартирате режима за настройка на осветяването.

3. **Бутон нагоре [▲]**
(a) В режим за настройка, натиснете бутона, за да увеличите стойността.

4. **Бутон надолу [▼]**
(а) В режим за настройка, натиснете бутона, за да намалите стойността.
(б) В режим „Аларма“, натиснете бутона, за да включите/изключите алармата.

5. **Бутон на паметта**
(а) Натиснете този бутон, за да бъде показана МАКС и МИН температура.
(б) Натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да изтриете стойността за Макс/Мин температура, когато е показана Макс/Мин температура.

6. **Бутон за каналите**
(а) В режим „Часовник“, натиснете бутона, за да видите последователно за температурата от IN → Канал1 → Канал2 → Канал3 → Автоматично превъртане на всички канали → IN
(б) В режим „Регистър РЧ“, натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да излезете от регистрационния режим.
(в) В нормален режим, натиснете и задръжте бутона в продължение на 2 секунди, за да стартирате регистрационния режим.

7. Плъзгащ превключвател за осветяването
(а) Плъзнете, за да изберете видимостта на осветяването между ИЗКЛЮЧЕНО, АВТО и ВКЛЮЧЕНО.

8. **Плъзгащ превключвател за подсветката на LCD дисплея**
(а) Плъзнете, за да изберете яркостта на LCD дисплея между ИЗКЛЮЧЕНО, СЛАБО и ЯРКО.

9. **Бутон за зануляване**
(а) Натиснете, за да върнете всички фабрични настройки

10. Бутон СВЕТЛИНА и ДРЯМКА
(а) Натиснете този бутон, за да включите подсветката на LCD дисплея и осветяването.
(б) Натиснете, за да активирате функцията „Дрямка“, след като се включи алармата.

НАЧАЛНИ СТЪПКИ
Тази метеостанция е проектирана за лесна настройка. За оптимална работа на уреда, стъпките, посочени по-долу, трябва да бъдат изпълнени в точната последователност.

1. **СВЪРЖЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ АДАПТЕР ИЛИ ПОСТАВЕТЕ БАТЕРИИТЕ ЗА ОСНОВНИЯ МОДУЛ ПРЕДИ ДА НАПРАВИТЕ СЪЩОТО ЗА ДАТЧИЦИТЕ.**

2. ПРИЕМНИКЪТ НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПРОГРАМИРАН РЪЧНО ПРЕДИ ДА БЪДЕ ЗАВЪРШЕНА ПРОЦЕДУРАТА ЗА РЕГИСТРИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННИЯ БЕЗЖИЧЕН ДАТЧИК.
3. РАЗПОЛОЖЕТЕ ДИСТАНЦИОННИЯ МОДУЛ И ОСНОВНИЯ МОДУЛ В ЕФЕКТИВНИЯ ОБХВАТ НА ПРЕДАВАНЕ.

Забележка: Макар дистанционният модул да е устойчив на атмосферни влияния, той не трябва да бъде поставян на пряка слънчева светлина, дъжд или сняг.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ НА ОСНОВНИЯ МОДУЛ
1. Отворете **ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИИТЕ**, като натиснете щифта на капака, за да свалите вратичката на отделението.
2. Поставете 4 AA батерии, като спазите означенията за поляритета в отделението за батерии.
3. Затворете **ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИИТЕ**, като поставите обратно вратичката и застопорите щифта.

Забележка: Сменете батериите, когато се появи индикаторът за изтощена батерия в долния ляв ъгъл на LCD дисплея.

ПРОЦЕДУРА ЗА РЕГИСТРИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННИЯ БЕЗЖИЧЕН ДАТЧИК
1. Свържете захранващия адаптер или поставете 4 AA батерии първо в основния модул, дисплеят за температурата - - ще започне да мига.- когато изберете да се визуализира канал1/2/3, а иконата с форма на вълничка ще продължи да мига в продължение на 2 минути, указвайки, че модулът е в режим на търсене на дистанционен датчик.
2. Поставете 2 AA батерии в дистанционния модул. Диодът ще започне да мига приблизително веднъж на около 2 секунди.
3. Докато диодът мига, натиснете бутона „Канал“, за да смените канала за датчика на 2, който ще се смени на 3, когато го натиснете отново.

Забележка:
1. Ако потребителят не натисне никакъв бутон в продължение на 10 секунди, уредът ще излезе от режим на настройка на канала и ще предава РЧ сигнала. Основният модул ще регистрира данните, отчетени за температурата.
2. Бутонът [°C/°F] в долната част на безжичния дистанционен датчик може да работи само на друга версия, която има LCD дисплей

АВТОМАТИЧНО ПРЕВЪРТАНЕ НА КАНАЛИТЕ ЗА ДИСТАНЦИОННИТЕ ДАТЧИЦИ
Това устройство е снабдено с функция за автоматично превъртане. Докато бъде настроена функцията за автоматично превъртане, уредът автоматично ще покаже в последователност температурата на всеки дистанционен датчик в продължение на 6 секунди.

1. За да извикате ръчно отчетени данни за температурата от конкретен датчик, натиснете за кратко бутона **КАНАЛ**, докато видите номера на желания канал.
2. Когато е показан канал 3, натиснете бутона **КАНАЛ**, за да активирате функцията „автоматично превъртане“.

РАДИОУПРАВЛЯЕМ ЧАСОВНИК СЪС СИГНАЛ ЗА ЧАСА DCF -77
Дистанционният датчик приема сигнала за часовото време, излъчван от Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) в Германия. PTB непрекъснато излъчва сигнала за часовото време (DCF77, 77.5 kHz) от Майнфлинген, на 25 km югоизточно от Франкфурт на Майн. Очаква се, че сигналът може да се разпространява на разстояние от 1 500 km от излъчвателя. След това дистанционният датчик предава сигнала за часа към метеостанцията, за да бъде показано точното часово време. Има обаче множество фактори на околната среда, които могат да повлияят на приемането на радиоуправляемия часовник, като например, намиращи се в близост компютърни монитори или други електронни уреди, поставянето върху метална повърхност, намиращи се наоколо високи сгради и т.н. Най-добре е потребителят да постави дистанционния датчик далеч от метални конструкции така, че да е по посока към Майнфлинген, близо до Франкфурт, Германия.

НАСТРОЙКА НА ЧАСА, КАЛЕНДАРА И ЕЗИКА
1. Натиснете и задръжте бутона ЧАСОВНИК за 2 секунди, за да стартирате режима за настройка на часовника. Ще се покажат мигащи цифри във формат 24 часа.
2. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да смените между формат за часа 12часа/24часа, натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.
3. Цифрите за часа ще започнат да мигат. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да настроите желания час. Натиснете и задръжте, за да увеличите бързо стойността. Натиснете бутона ЧАСОВНИК, за да потвърдите.
4. Цифрите за минутите ще започнат да мигат. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да настроите желаните минути. Натиснете и задръжте, за да увеличите бързо стойността. Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.

5. Цифрата за годината ще започне да мига. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да настроите желаната година. Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.
6. Иконите „D“ и „M“ ще започнат да мигат. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да изберете между формата D M (Дата Месец) или M D (Месец Дата). Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.
7. Цифрите за „Месец“ ще започнат да мигат. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да настроите желания месец. Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите. Настройте датата по същия начин.
8. Цифрата за „E“ ще започне да мига. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да смените езика на дисплея между английски, немски, френски, испански и италиански. (вж. таблица 1). Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.

Забележка:
1. Денят от седмицата ще бъде изчислен автоматично и ще се изпише за датата, настроена по-горе.
2. Ако не бъде натиснат бутон в режим на настройка за повече от 10 секунди, уредът автоматично ще запамети текущата настройка и ще покаже обичайния дисплей.

Таблица 1

Multi Language Day

display language: E G F S I

	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN
SUNDAY	SU (SU)	SO (SO)	DI (DI)	DO (DO)	DO (DO)
MONDAY	MO (MO)	MO (MO)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DI)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MI)	ME (ME)	MI (MI)	ME (ME)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JE)	JU (JU)	GI (GI)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VI)	VE (VE)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)

НАСТРОЙКА НА ИЗБОРА ЗА РАДИОУПРАВЛЯЕМИЯ ЧАСОВНИК/ИЗКЛЮЧВАНЕ
Натиснете и задръжте бутона **ЧАСОВНИК** за 2 секунди, за да активирате режима за настройка на радиоуправляемия часовник и иконата за приемане на радиосигнала ще започне да мига на LCD дисплея. Натиснете бутона [▲] или надолу [▼], за да смените между избор на радиоуправляемия часовник и изключване, като на LCD дисплея ще започне да мига съответната икона ON и OFF. Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.

Забележка:
Ако не бъде натиснат бутон в режим на настройка за повече от 10 секунди, уредът автоматично ще запамети текущата настройка и ще покаже обичайния дисплей.

НАСТРОЙКА НА ЧАСА ЗА АЛАРМАТА
1. Когато дисплеят е в режим часовник, натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да преминете към екрана на часа за алармата. Ще се покаже иконата за алармата.
2. Натиснете и задръжте бутона **ЧАСОВНИК** за 2 секунди, за да стартирате режима за настройка на алармата.
3. Цифрите за часа ще започнат да мигат, използвайте бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да настроите желания час. Натиснете и задръжте, за да увеличите бързо стойността. Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите.
4. Цифрите за минутите ще започнат да мигат. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да настроите желаните минути. Натиснете и задръжте, за да увеличите бързо стойността. Натиснете бутона **ЧАСОВНИК**, за да потвърдите и да излезете от настройките.

НАСТРОЙКА НА ОСВЕТЯВАНЕТО НА КРИСТАЛА
1. Натиснете и задръжте бутона **МОДУЛ** за 2 секунди, цифрите за цикъла на осветяване на кристалните икони за атмосферите условия ще започнат да мигат.
2. Натиснете бутона нагоре [▲] или надолу [▼], за да изберете между продължителност от 5, 10, 20, 30 и 60 минути.
3. Цифрата за „**ВКЛЮЧЕНО**“ ще започне да мига. Натиснете бутона [▲] или надолу [▼], за да настроите **ВКЛЮЧЕНО** и **ИЗКЛЮЧЕНО** за цикъла на осветяване на кристалните икони за атмосферните условия. Натиснете бутона **МОДУЛ**, за да потвърдите и да излезете от настройките.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Основен модул
Диапазон на показване на температурата на закрито:
-10°C до +60,0°C (14°F до 140.0°F)

Проектен работен диапазон:
0°C до +50,0°C (32.0°F до 122.0°F)

Деления на температурната скала: 0,1°C (0,2°F)

00106990man_bg_de_el_en_fr_nl_rus.indd 36-37 14.12.10 12:35

Диапазон на показване на температурата на открито:
-20,0°C до +60,0°C (-4.0°F до 140.0°F)

Деления на температурната скала: 0,1°C (0,2°F)

Батерии:
Използвайте 4 броя батерии UM-3 размер AA 1,5V
алкални батерии

Безжичен дистанционен модул
Диапазон на показваните стойности:
-20,0°C до +60,0°C (-4.0°F до 140.0°F)

Проектен работен диапазон:
-10,0°C до +50,0°C (14.0°F до 122.0°F)

Деления на температурната скала: 0,1°C (0,2°F)

Радиочестота на предаване: 433 MHz

Цикъл на измерване на температурата : 60 - 75 секунди

Батерии:
Използвайте 2 броя батерии UM-4 размер AAA 1,5V
алкални батерии

D Deutsch [German]	Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com
GB English	Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of conformity with R&TTE directive 99/5/EC on the internet at www.hama.com
F Français [French]	La société Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux dispositions de la directive 1999/5/ en vigueur. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE sur www.hama.de.
E Español [Spanish]	Mediante la presente, Hama GmbH &Co. KG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com
I Italiano [Italian]	Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio soddisfa i requisiti fonda-mentali ed è conforme alle norme vigenti della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com
P Português [Portuguese]	A Hama GmbH & Co. KG declara, deste modo, que este aparelho respeita as exigências básicas e restantes requisitos relevantes da directiva 1999/5/CE. Pode consultar a declaração de conformidade, segundo a directiva R&TTE 99/5/CE, em www.hama.com
RUS Россия [Russian]	Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на вебузле www.hama.com
NL Neder-lands [Dutch]	Hiermee verklaart Hama GmbH & Co. KG, dat dit apparaat voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u op internet onder www.hama.com
PL Polski [Polish]	Hama GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie to spełnia podstawowe wymagania i pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności wg dyrektywy 99/5WE dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych dostępna jest na stronie www.hama.com
H Magyar [Hungarian]	A Hama GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeivel és az egyéb vonatkozó rendelkezésekkel. A 99/5/EK R&TTE irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozatot a www.hama.com címen találja meg.
GR Ελληνική [Greek]	Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως η συσκευή αυτή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EG Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία R&TTE 99/5/EK θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.de.

CZ Česky [Czech]	Tímto firma Hama GmbH & Co. KG potvrzuje, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/ES najdete na internetových stránkách www.hama.com
SK Slovensky [Slovak]	Spoločnosť Hama GmbH & Co. KG týmto prehlasuje, že tento prístroj zodpovedá základným požiadavkám a ostatným relevantným ustanoveniam Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode podľa smernice R&TTE 99/5/ES si môžete pozrieť na adrese www.hama.com.
TR Türkiye [Turkish]	Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 1999/5/EC Direktifi'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EC'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.
S Svenska [Swedish]	Hama GmbH & Co. KG försäkrar härmed att den här apparaten överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktivet 99/5/EG hittar du på www.hama.de
FIN Suomi [Finnish]	Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY perusvaatimusten ja muiden oleellisten säännösten mukainen. Radio- ja telepää-telaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com
RO România [Romanian]	Hama GmbH & Co. KG, declară prin prezenta ca acest aparat este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi celelalte hotărâri relevante ale Directivei 1999/5/EC. Declaraţia de conformitate conform Directivei R&TTE 99/5/EC o găsiţi în Internet la www.hama.com
DK Danmark [Danish]	Hama GmbH & Co. KG erklærer hermed, at dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige, relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Overensstemmelseserklæringen i henhold til direktivet om radio og teleterminaludstyr 99/5/EF kan du finde på www.hama.com
N Norge [Norwegian]	Med dette erklærer Hama GmbH & Co. KG at dette apparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Du finner samsvarserklæringen i henhold til R&TTE-direktiv 99/5/EF under www.hama.com